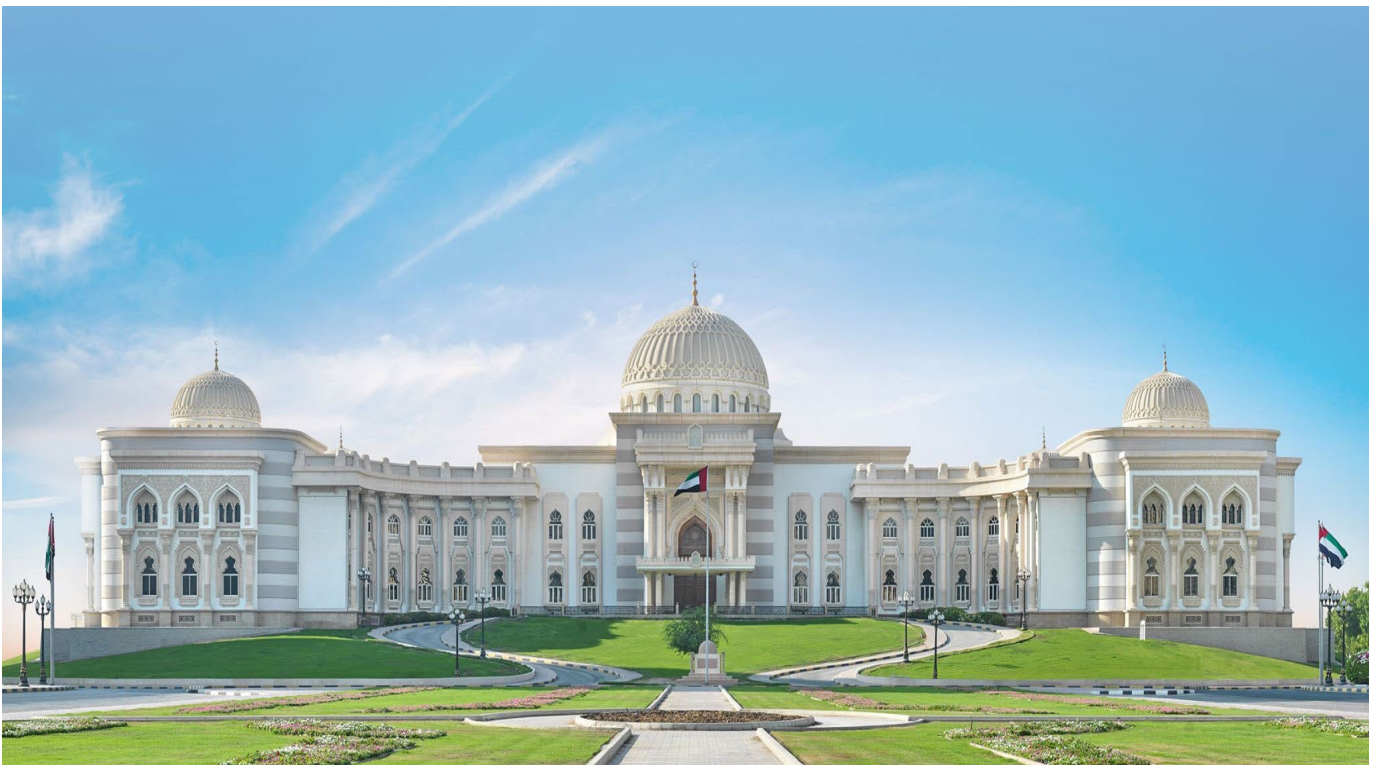


HEALTH INSURANCE FOR SCCI & EXPO EMPLOYEES

Request for Proposal



Sharjah Chamber of Commerce & Industry

Table of Contents

Statement of Confidentiality	3
1. Introduction.....	3
2. About Sharjah Chamber of Commerce & Industry (SCCI)	3
3. Scope.....	4
3.1 Types of Insurance	4
Employee Count Age Groups	5
4. Health Insurance Claims Record.....	6
Year 2024 (January 2024 - October 2024).....	6-14
Year 2023 (August 2023 – December 2023).....	15-22
Year 2022 - Year 2023 (August 2022 - August 2023)	23-30
Year 2021- Year 2022	31-34
5. Types of Insurance Benefits	34-98
6. Proposal Guidelines	99
6.1 Proposal Content	99
6.2 Executive Summary.....	99

Statement of Confidentiality

All information presented in this document or shared with the addressee, as part of the proposing process is considered strictly confidential. As such, the addressee should not disclose this document or any attachments in whole, or in part to any third party without the prior written consent of Sharjah Chamber of Commerce & Industry.

The addressee also acknowledges that information shared here within is the intellectual property of Sharjah Chamber of Commerce & Industry and is subject to a disclosure agreement as recognized by the copyright and intellectual property protection regulations.

1. Introduction

This document represents the Request for Proposal (RFP) for Health Insurance for Sharjah Chamber of Commerce & Industry (SCCI) & EXPO. The objective of this proposal is to provide health insurance for all the employees of SCCI & EXPO.

2. About Sharjah Chamber of Commerce & Industry (SCCI)

Sharjah Chamber of Commerce & Industry- (SCCI) was established in order to effectively and vitally participate in the organization of economic life and the prosperity of its trade, industry and professions sectors on all levels and in cooperation with the concerned establishments and bodies and local departments. The chamber is keen to include in its membership all the companies and establishments practicing economic activity in the emirate whether it is trade, industries or professions. It follows the economic and civilization development witnessed by United Arab Emirates a matter that naturally requires change on the different services and activities of the chamber.

3. Scope

3.1 Types of Insurance

Our Requirement is divided into 4 Categories – VIP, Plan A, Plan B and Plan C.

Legend	Description
CAT VIP/80AED/NoMat/Dental	No Maternity, With Dental, AED 80 Deduction
CAT VIP/80AED/Mat/Dental	With Maternity, With Dental, AED 80 Deduction
CAT A/100AED/NoMat/Dental	No Maternity, With Dental, AED 100 Deduction
CAT A/100AED/Mat/Dental	With Maternity, With Dental, AED 100 Deduction
CAT B/80AED/NoMat/Dental	No Maternity, With Dental, AED 80 Deduction
CAT B/80AED/Mat/Dental	With Maternity, With Dental, AED 80 Deduction
CAT C/25AED/NoMat/Dental	No Maternity, With Dental, AED 25 Deduction
CAT C/25AED/Mat/Dental	With Maternity, With Dental, AED 25 Deduction

The list of Hospitals, Pharmacies and services to be covered are available in a separate Excel File.

SHARJAH CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY**AGE BAND WISE MEMBER DISTRIBUTION CHART :**

1. SHARJAH CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY							
Row Labels	A/Premium	B	B OverAge	C	Enhanced	VIP/Premium	Grand Total
0-17	102	21	-	14	-	27	164
18-20	25	-	-	-	-	9	34
21-25	19	-	-	-	-	15	34
26-30	9	1	-	1	-	4	15
31-35	31	3	-	4	-	-	38
36-40	25	6	-	5	1	2	39
41-45	31	7	-	10	-	5	53
46-50	22	8	-	5	-	6	41
51-55	21	6	-	11	-	13	51
56-59	8	2	-	2	-	6	18
60-65	7	3	-	4	-	2	16
66-69	2	-	-	-	-	-	2
70-90	1	2	2	-	-	-	5
Grand Total	303	59	2	56	1	89	510

2. EXPO CENTRE SHARJAH					
Row Labels	A/Premium	B	C	VIP/Premium	Grand Total
0-17	7	24	-	3	34
18-20	1	1	-	2	4
21-25	-	1	1	-	2
26-30	1	2	-	-	3
31-35	2	10	-	-	12
36-40	6	7	3	-	16
41-45	3	11	1	2	17
46-50	1	4	3	1	9
51-55	1	3	1	-	5
56-59	-	2	2	-	4
60-65	1	2	1	-	4
66-69	-	1	-	-	1
Grand Total	23	68	12	8	111

Sharjah Chamber of Commerce & Industry Scheme Performance Report

Policy Nos: 21 2024H00269 | 21 2024H00285 | 21 2024H00339

Policy Start Date: 01-01-2024 | Policy End Date : 31-12-2024

Report Extraction Date : 05-11-2024 | Report Up to : 31-10-2024

www.albuhaira.com

Table of Contents

- Active Census Summary
- Monthly Claims Trend
- FOB Wise Claims
- Provider Type Wise Claims
- Top 10 Providers
- Top 10 Diagnosis
- Age Band Wise Claims
- Gender / Relation Wise
- Top 10 Nationalities
- Loss Ratio

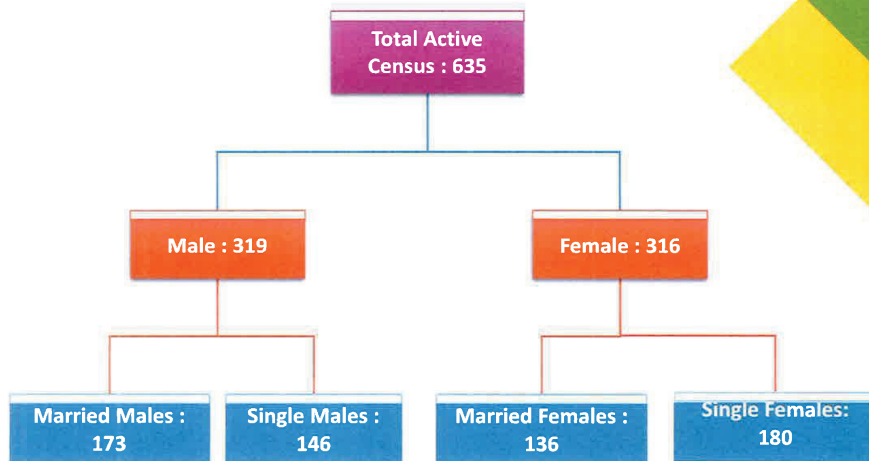


1 CENSUS SUMMARY

www.albuhaira.com

3

Active Census - Summary



www.albuhaira.com

4



2

CLAIM ANALYSIS

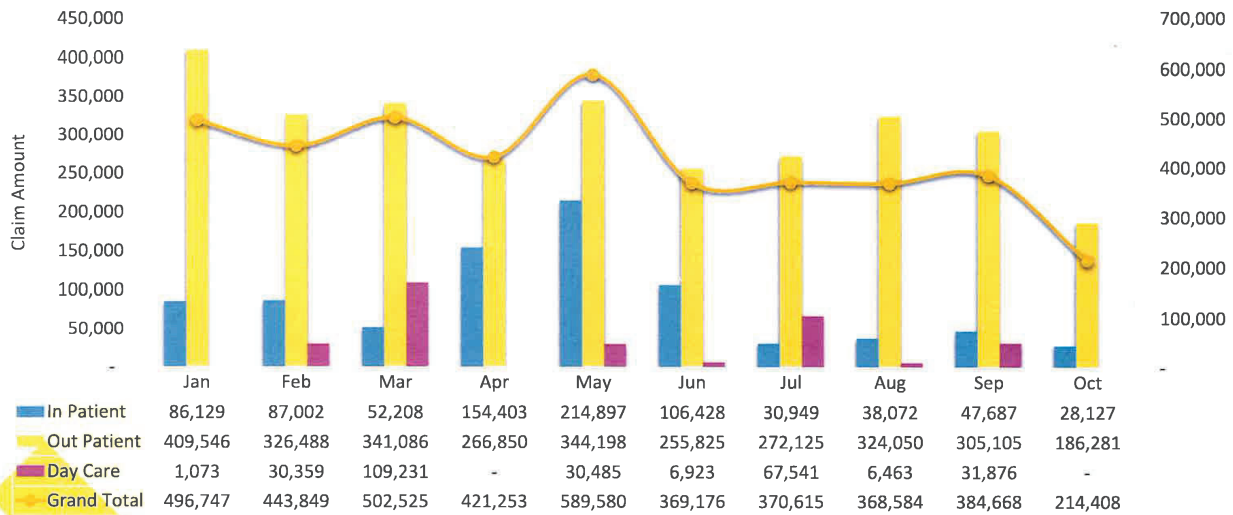
www.albuhaira.com

5

Monthly Claims Trend

The below chart shows policy wise monthly claims trend:

Monthly Claims - FOB Wise



Note : The above figures are excluding the IBNR

www.albuhaira.com

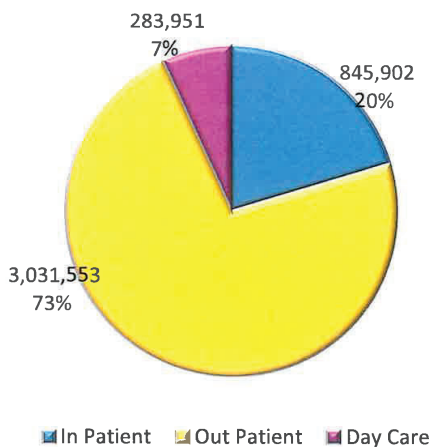
6





Treatment Type Wise Claims

The below chart shows benefit wise break-up of claims:



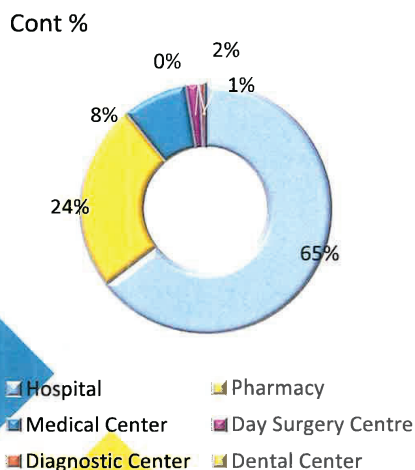
Note : The above figures are excluding the IBNR



www.albuhaira.com

Provider Type Wise Claims

The below chart shows provider type wise break-up of claims:



Note : The above figures are excluding the IBNR



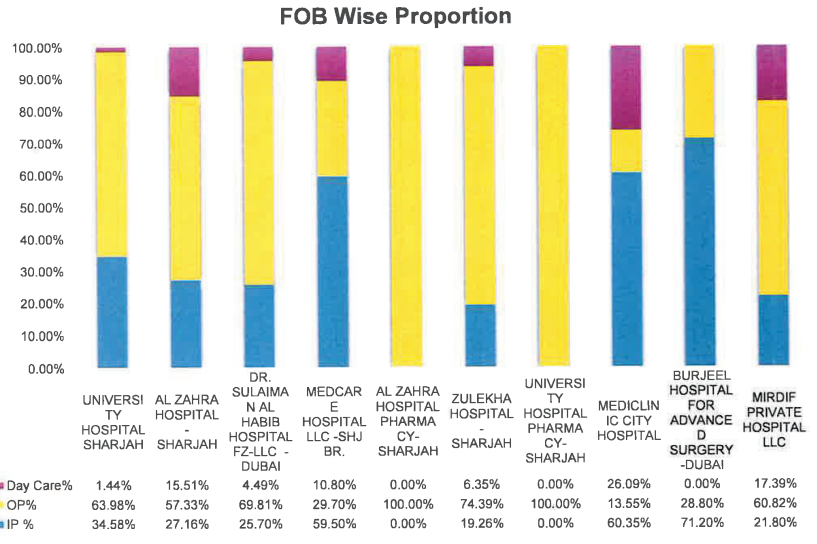
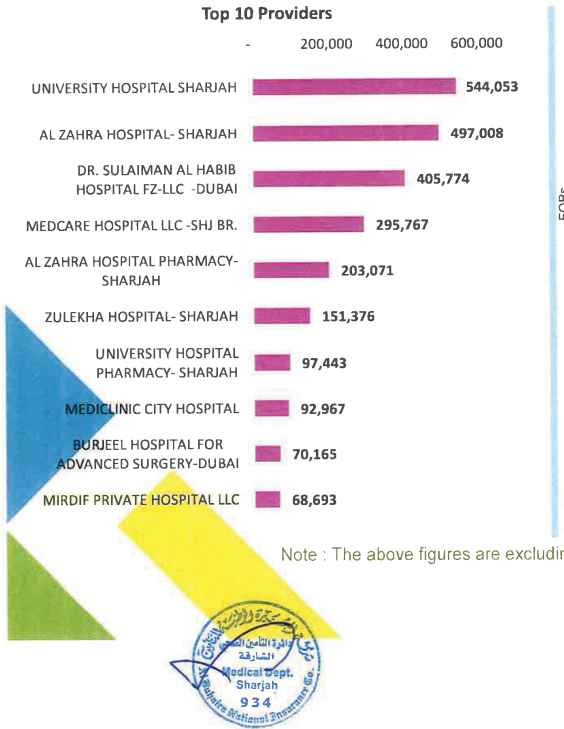
Provider Type	In-Patient	Out-Patient	Day Care	Grand Total
Hospital	845,902	1,588,679	251,251	2,685,831
Pharmacy	-	1,015,934	-	1,015,934
Medical Center	-	352,743	-	352,743
Day Surgery Center	-	40,208	32,700	72,908
Diagnostic Center	-	28,852	-	28,852
Dental Center	-	5,136	-	5,136
Total	845,902	3,031,553	283,951	4,161,406

www.albuhaira.com



Top 10 Providers

The below charts shows the policy wise top 10 providers:

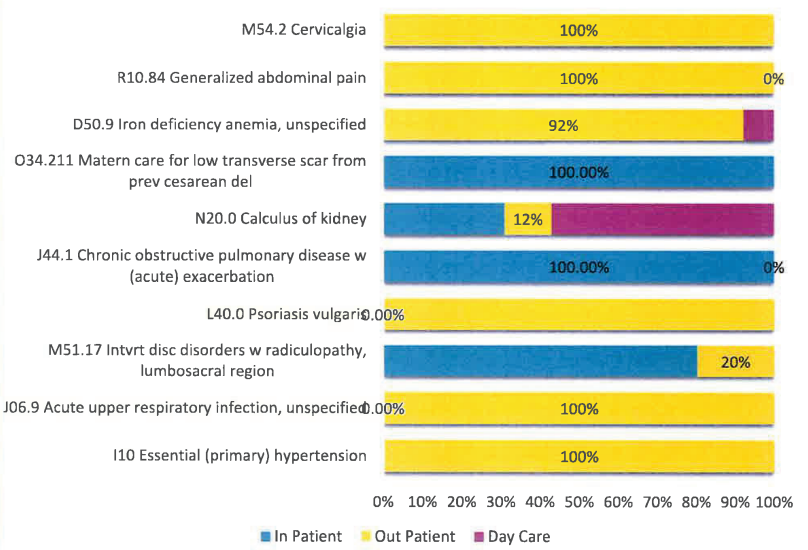
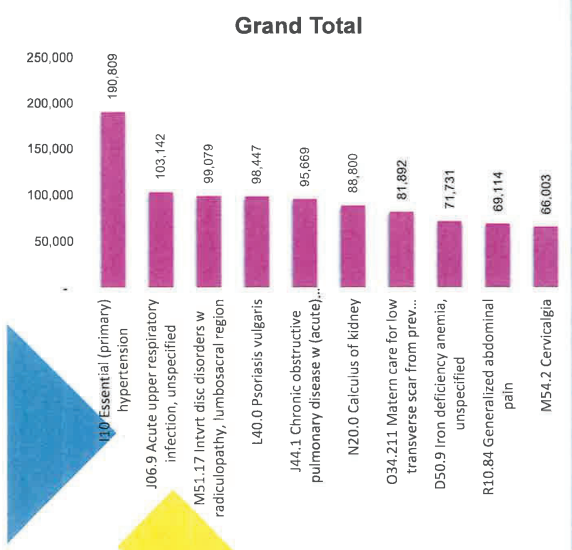


Note : The above figures are excluding the IBNR



Top 10 Diagnosis

The below charts shows the policy wise top 10 assessments:



Note : The above figures are excluding the IBNR

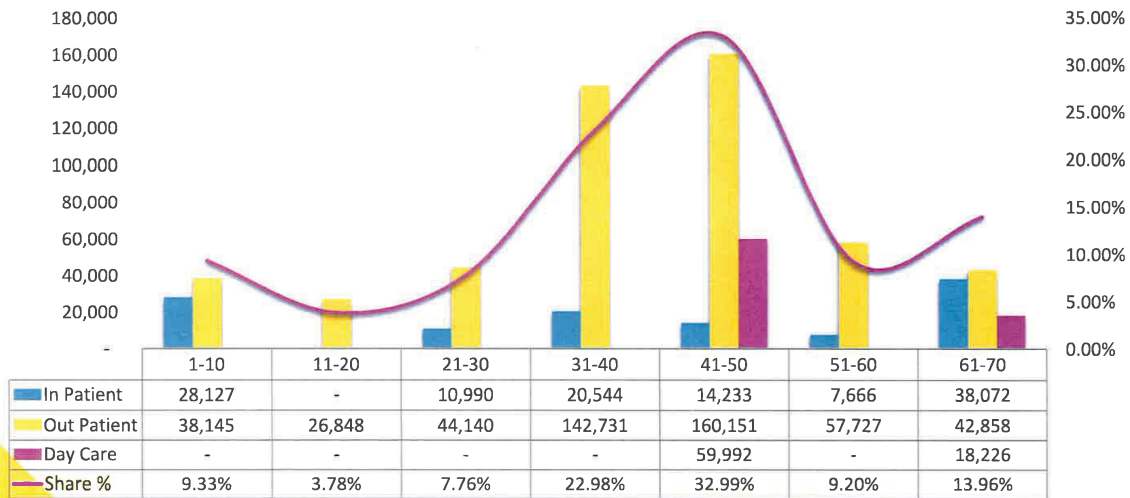




Age Band Wise Claims

The below chart shows the age bracket wise claims and line shows the % of age-band share against the total claims:

* EXPO CENTRE SHARJAH :



Note : The above figures are excluding the IBNR



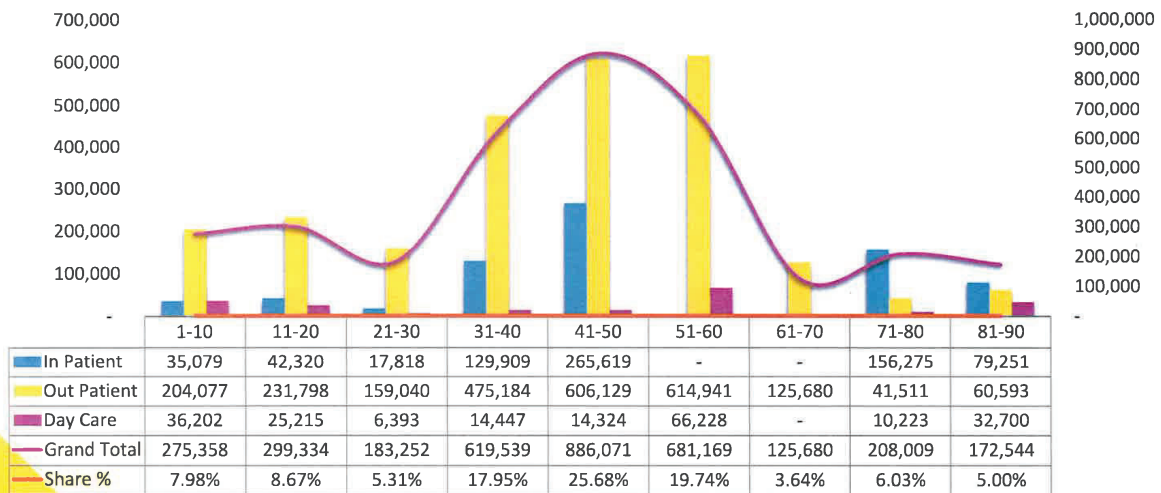
www.albuhaira.com

11

Age Band Wise Claims

The below chart shows the age bracket wise claims and line shows the % of age-band share against the total claims:

* SHRJAH CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRIES :



Note : The above figures are excluding the IBNR



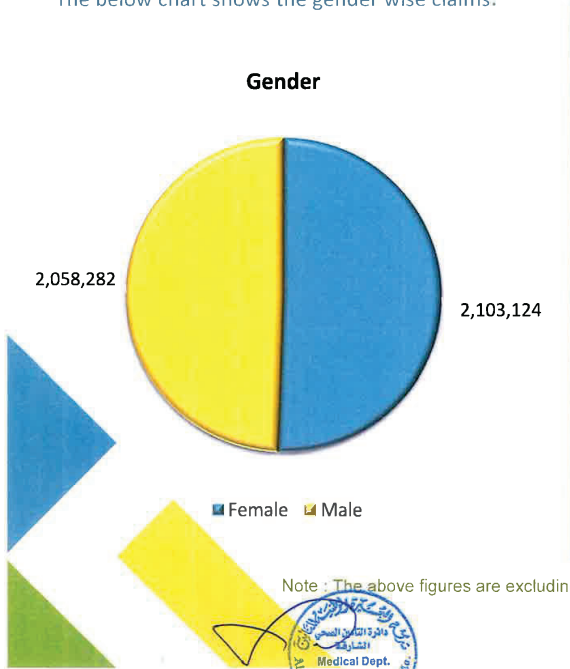
www.albuhaira.com

12



Gender / Relation Wise Claims

The below chart shows the gender wise claims:



	In-Patient	Out-Patient	Day Care	Grand Total
Female	347,339	1,600,089	155,696	2,103,124
Daughter	71,362	300,292	37,158	408,811
Self	203,934	658,931	14,447	877,312
Wife	72,043	640,866	104,091	817,000
Male	498,563	1,431,464	128,255	2,058,282
Husband	-	9,136	-	9,136
Self	464,398	1,091,974	102,924	1,659,296
Son	34,164	330,353	25,332	389,850
Grand Total	845,902	3,031,553	283,951	4,161,406

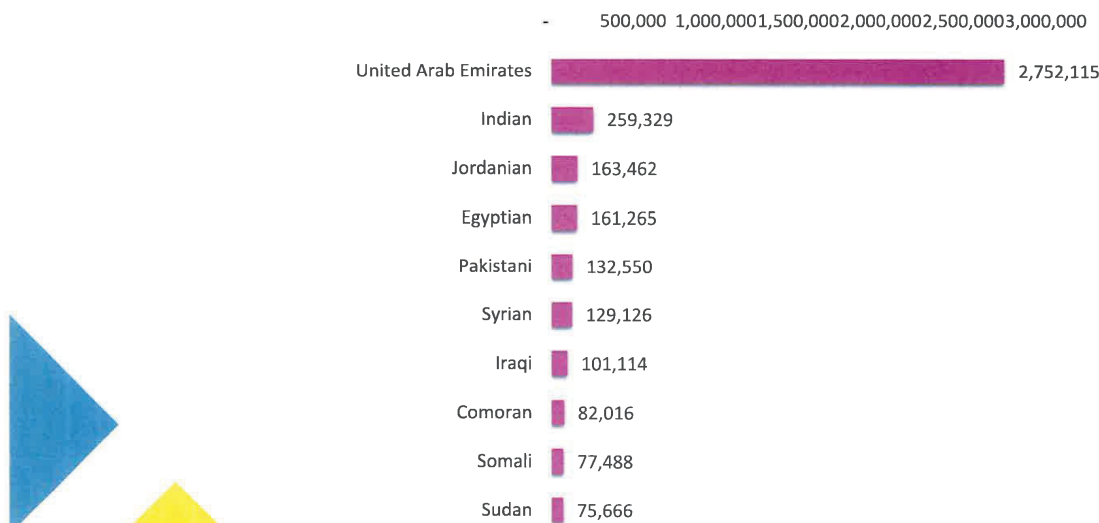
Note : The above figures are excluding the IBNR



www.albuhaira.com

13

Top 10 Nationalities



Note : The above figures are excluding the IBNR



www.albuhaira.com

14





3

LOSS RATIO

www.abuhaira.com

15

Loss Ratio

Incurred Claims : **AED 4,484,936**
(including IBNR)

Loss Ratio : 104%



www.abuhaira.com

16



A leading insurer with personalized service.

Thank you

www.albuhaira.com



SHARJAH CHAMBER OF COMMERCE SCHEME PERFORMANCE REPORT

REPORT FROM : 08-08-2023

REPORT UP TO : 31-12-2023

REPORT PRODUCTION DATE : 07-11-2024

www.albuhaira.com

TABLE OF CONTENTS

- Census Summary
- Claim Analysis
 1. Monthly Claims Trend
 2. Provider type wise claims
 3. Top 10 Providers
 4. Top 10 Diagnosis
 5. Age Band Wise Claims
 6. Gender / Dependency Wise Claims
 7. Top 10 Nationalities
- Loss Ratio

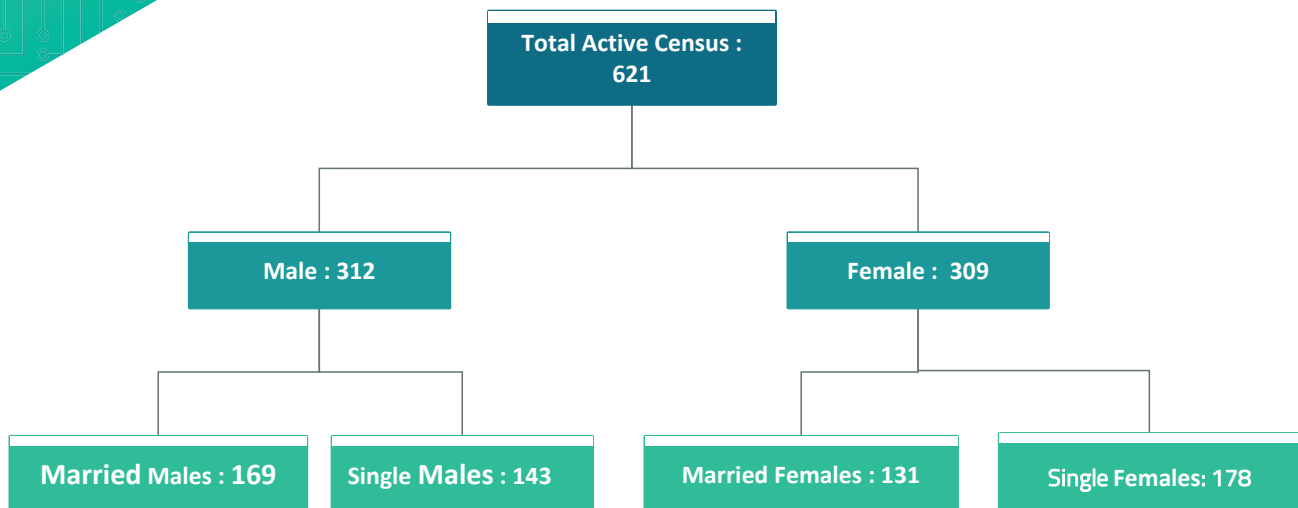




1

CENSUS DETAILS

Active Census Summary



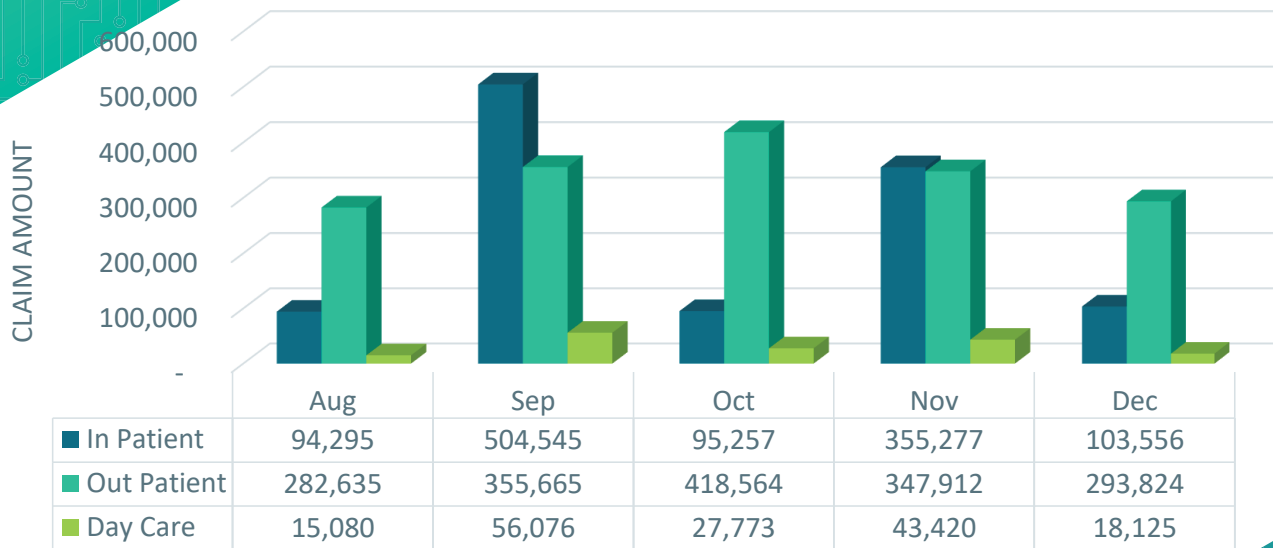


2

CLAIM ANALYSIS



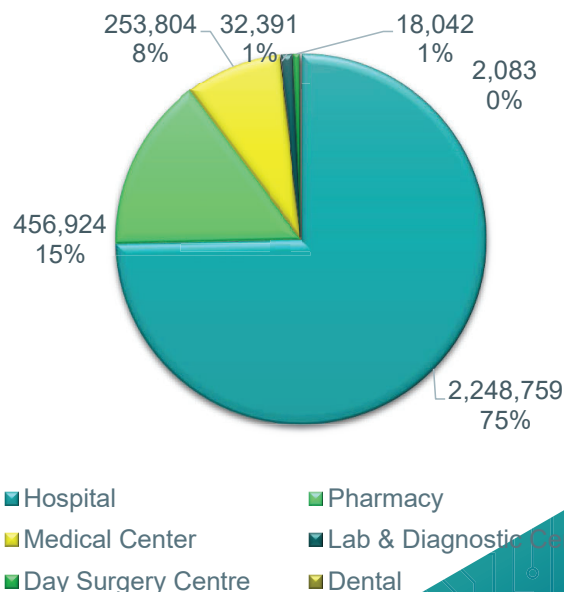
MONTHLY CLAIMS TREND



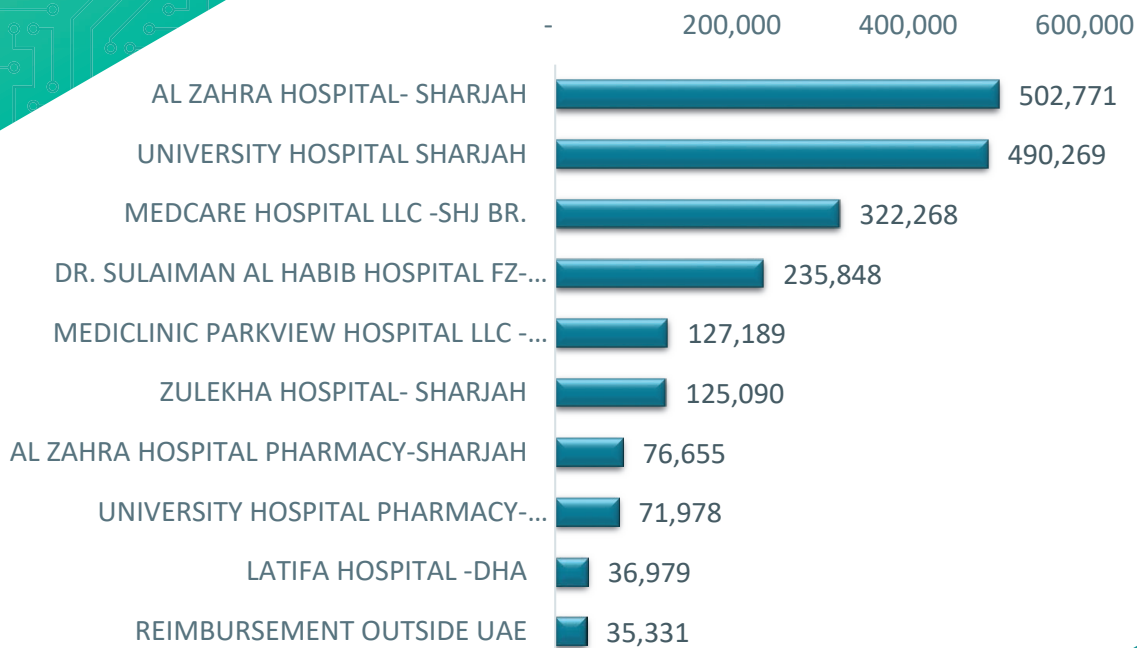


PROVIDER TYPE WISE CLAIMS

Provider Type	In Patient	Out Patient	Day Care	Grand Total
Hospital	1,152,930	935,357	160,472	2,248,759
Pharmacy	-	456,924	-	456,924
Medical Center	-	253,804	-	253,804
Lab & Diagnostic Center	-	32,391	-	32,391
Day Surgery Centre	-	18,042	-	18,042
Dental	-	2,083	-	2,083
Grand Total	1,152,930	1,698,601	160,472	3,012,003

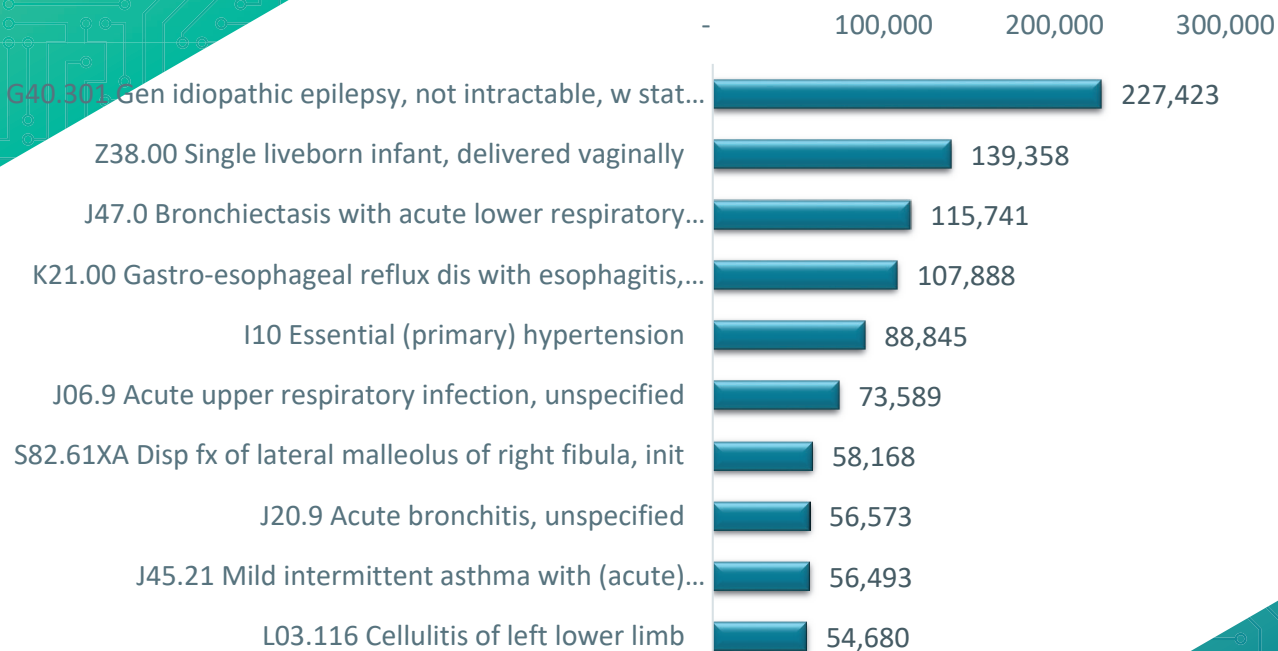


TOP 10 PROVIDERS





TOP 10 DIAGNOSIS



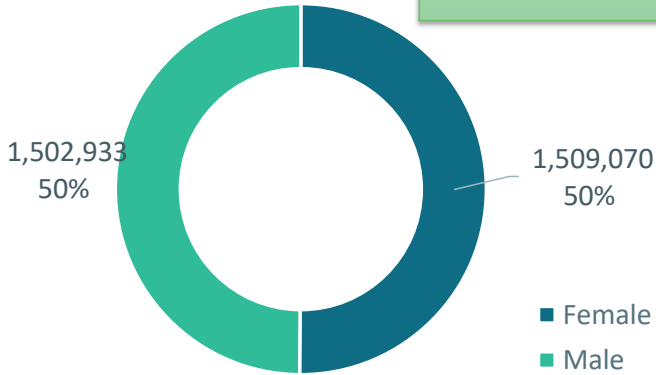
Age Band Wise Claims

Age Band	In Patient	Out Patient	Day Care	Grand Total
1-10	44,307	125,325	30,491	200,122
11-20	14,894	146,810	19,310	181,014
21-30	139,004	132,251	23,369	294,624
31-40	187,027	390,591	14,338	591,955
41-50	369,496	477,008	17,220	863,724
51-60	47,456	254,947	20,348	322,750
61-70	180,242	129,013	35,397	344,652
71-80	170,505	20,690	-	191,195
81-90	-	21,967	-	21,967
Grand Total	1,152,930	1,698,601	160,472	3,012,003

Gender / Dependency Wise Claims

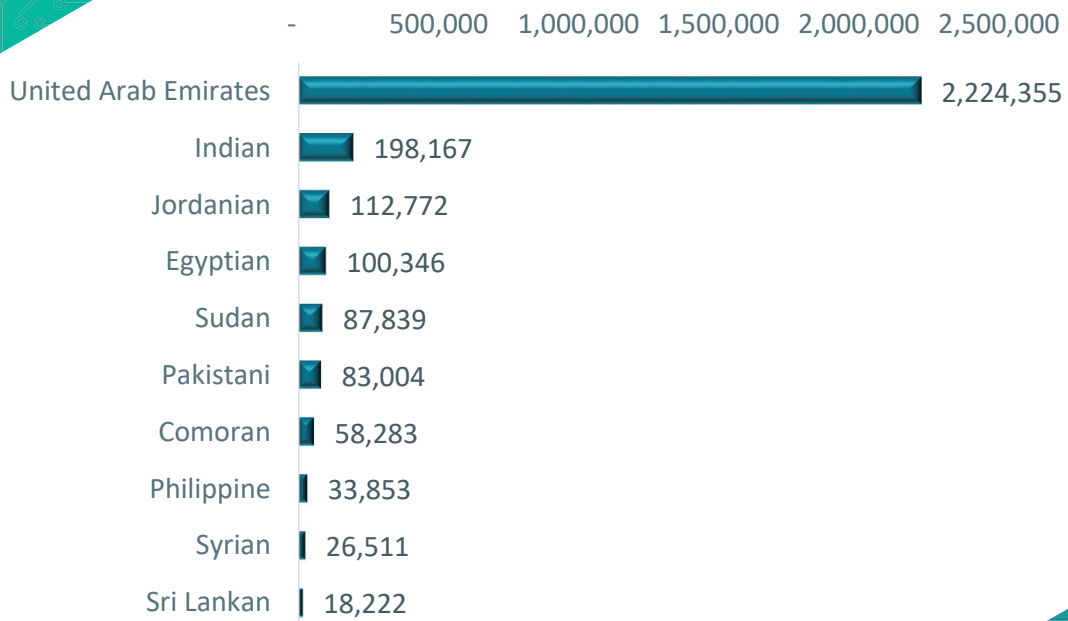


Relation Name	In Patient	Out Patient	Day Care	Grand Total
Self	494,509	953,482	68,167	1,516,158
Spouse	599,220	380,504	19,135	998,859
Child	59,200	364,615	73,170	496,985
Grand Total	1,152,930	1,698,601	160,472	3,012,003



www.albuhaira.com

Top 10 Nationalities



www.albuhaira.com



3

LOSS RATIO



LOSS RATIO

Report Production Date	07-11-2024	Report as on	31-12-2023
Policy Name	SHARJAH CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY	Policy No	21 2023H00269 285 339
Inception Date	08-08-2023	Expiry Date	31-12-2023
Total Claims in AED	AED 3,012,003		
Loss Ratio	149%		

THANK YOU

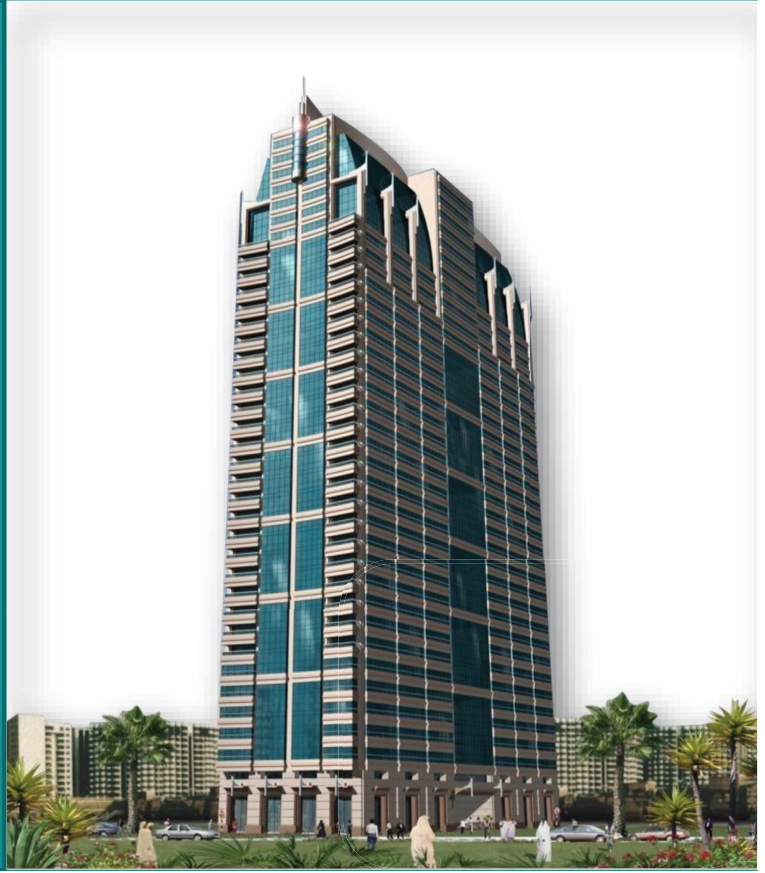


A leading insurer with personalized service.

CONTACT US



www.abuhairst.com



SHARJAH CHAMBER OF COMMERCE SCHEME PERFORMANCE REPORT

REPORT UP TO : 07-08-2023

REPORT PRODUCTION DATE : 28-11-2023

www.albuhaira.com

TABLE OF CONTENTS

- Census Summary
- Claim Analysis
 1. Monthly Claims Trend
 2. Provider type wise claims
 3. Top 10 Providers
 4. Top 10 Diagnosis
 5. Age Band Wise Claims
 6. Gender / Dependency Wise Claims
 7. Top 10 Nationalities
- Loss Ratio

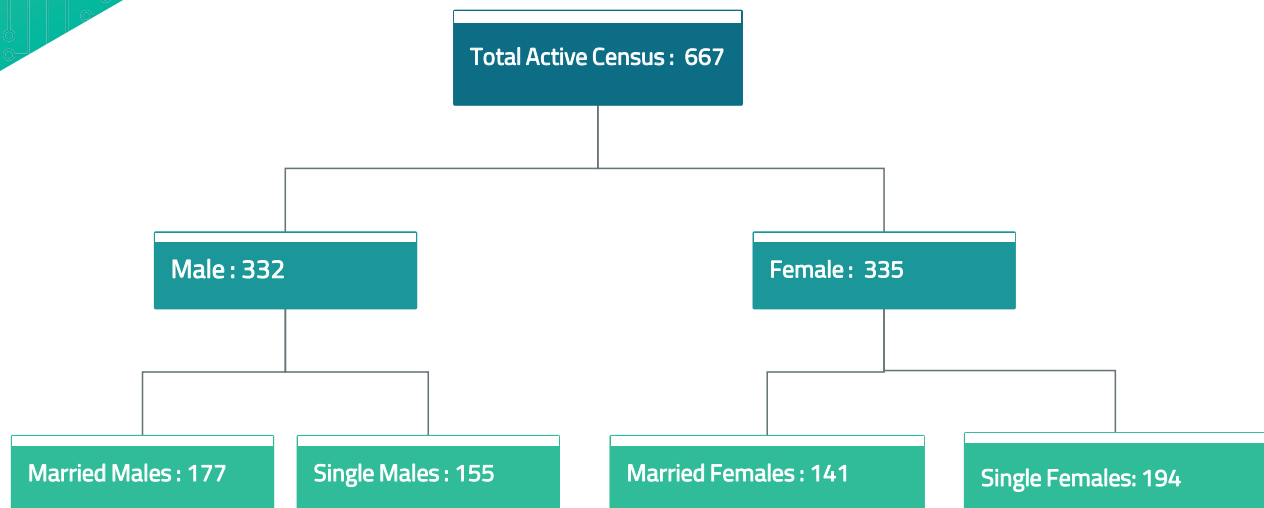




1

CENSUS DETAILS

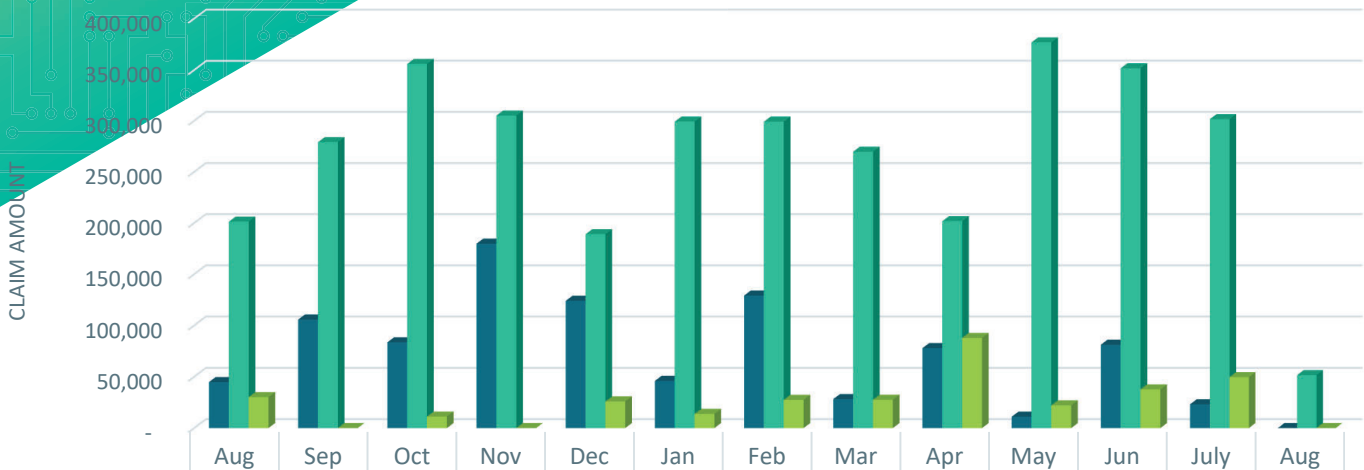
Active Census Summary



2

CLAIM ANALYSIS

MONTHLY CLAIMS TREND

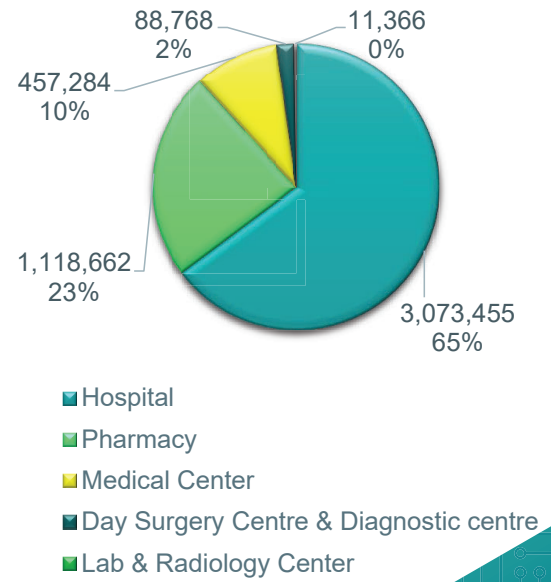


	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	July	Aug
In Patient	44,845	105,73	83,543	179,83	124,02	46,049	129,10	28,296	77,953	11,134	81,204	23,200	-
Out Patient	201,33	279,09	355,54	305,03	189,11	299,19	299,16	269,71	201,85	376,58	351,31	301,55	51,594
Day Care	30,174	-	11,168	-	25,969	13,813	27,519	27,601	87,834	22,136	37,670	49,633	-

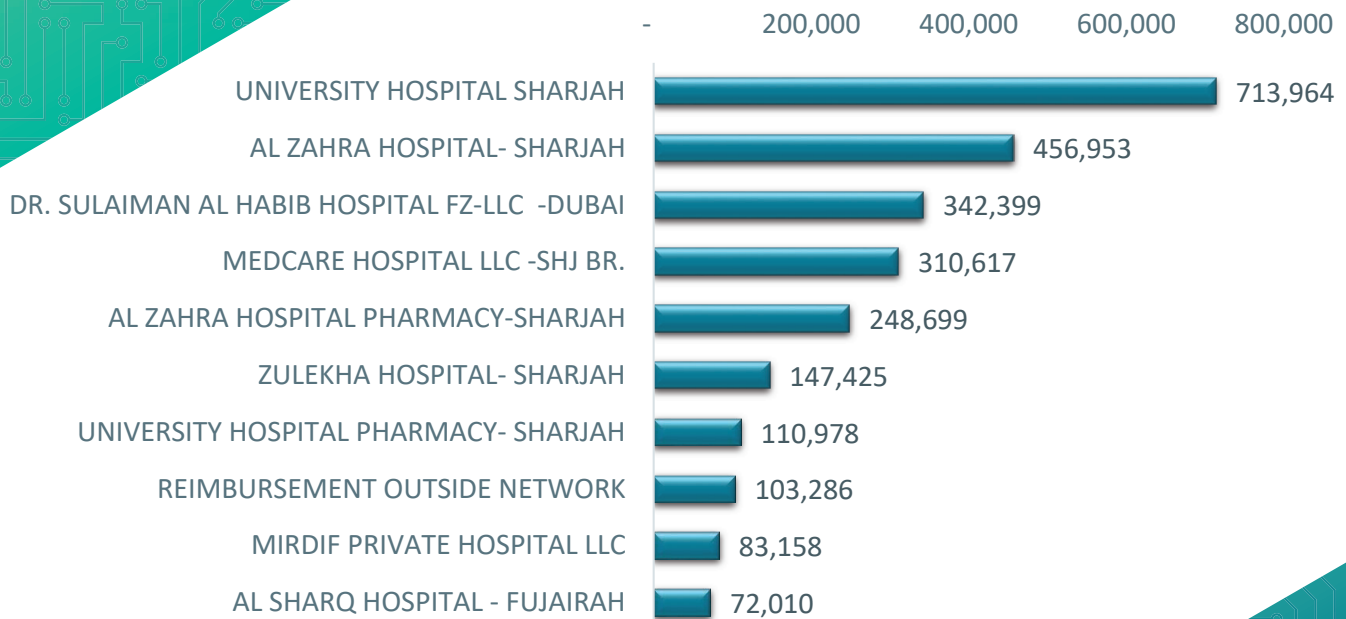


PROVIDER TYPE WISE CLAIMS

Provider Type	In Patient	Out Patient	Day Care	Grand Total
Hospital	934,920	1,835,462	303,073	3,073,455
Pharmacy	-	1,118,662	-	1,118,662
Medical Center	-	457,284	-	457,284
Day Surgery Centre & Diagnostic centre	-	58,323	30,445	88,768
Lab & Radiology Center	-	11,366	-	11,366
Grand Total	934,920	3,481,098	333,518	4,749,536

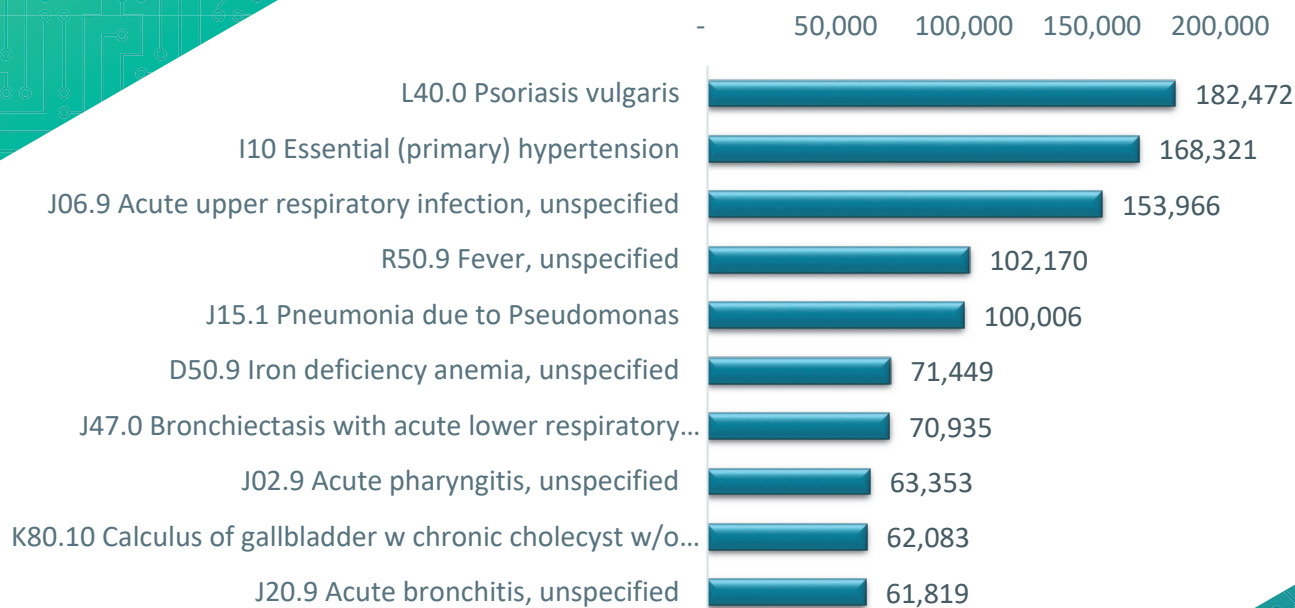


TOP 10 PROVIDERS





TOP 10 DIAGNOSIS



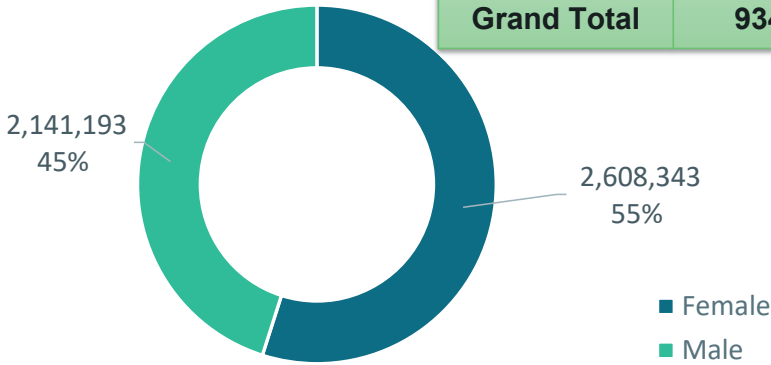
Age Band Wise Claims

Age Band	In Patient	Out Patient	Day Care	Grand Total
0-9	91,070	276,522	14,246	381,838
10-19	34,214	297,364	0	331,578
20-29	39,936	207,015	5,150	252,101
30-39	189,726	754,668	23,142	967,536
40-49	291,029	1,003,862	69,692	1,364,583
50-59	71,267	610,388	106,397	788,051
60-69	35,193	263,004	84,446	382,643
70-79	170,941	40,343	30,445	241,728
80-89	11,545	27,932	0	39,477
Grand Total	934,920	3,481,098	333,518	4,749,536

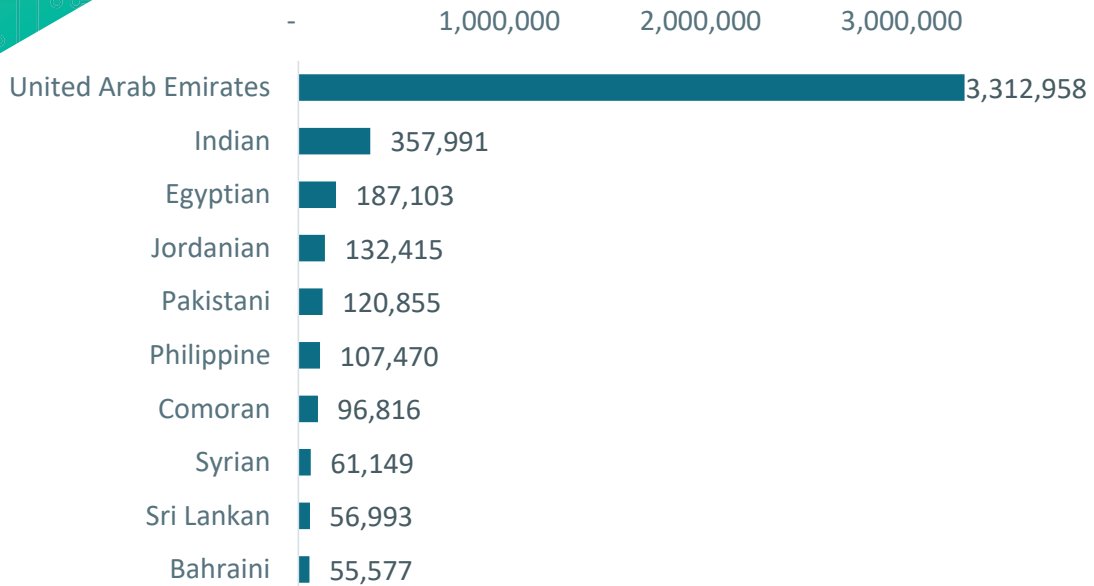
Gender / Dependency Wise Claims



Relation Name	In Patient	Out Patient	Day Care	Grand Total
Self	564,350	1,987,617	153,267	2,705,234
Spouse	245,286	773,731	160,855	1,179,872
Child	125,284	719,750	19,396	864,430
Grand Total	934,920	3,481,098	333,518	4,749,536



Top 10 Nationalities





3

LOSS RATIO



LOSS RATIO

Report Production Date	28-11-2023	Report as on	07-08-2023
Policy Name	SHARJAH CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY	Policy No	21 2022H00269 285 339
Inception Date	08-08-2022	Expiry Date	07-08-2023
Total Claims in AED*	4,749,536		
Loss Ratio	92%		

*Including Outstanding.

THANK YOU

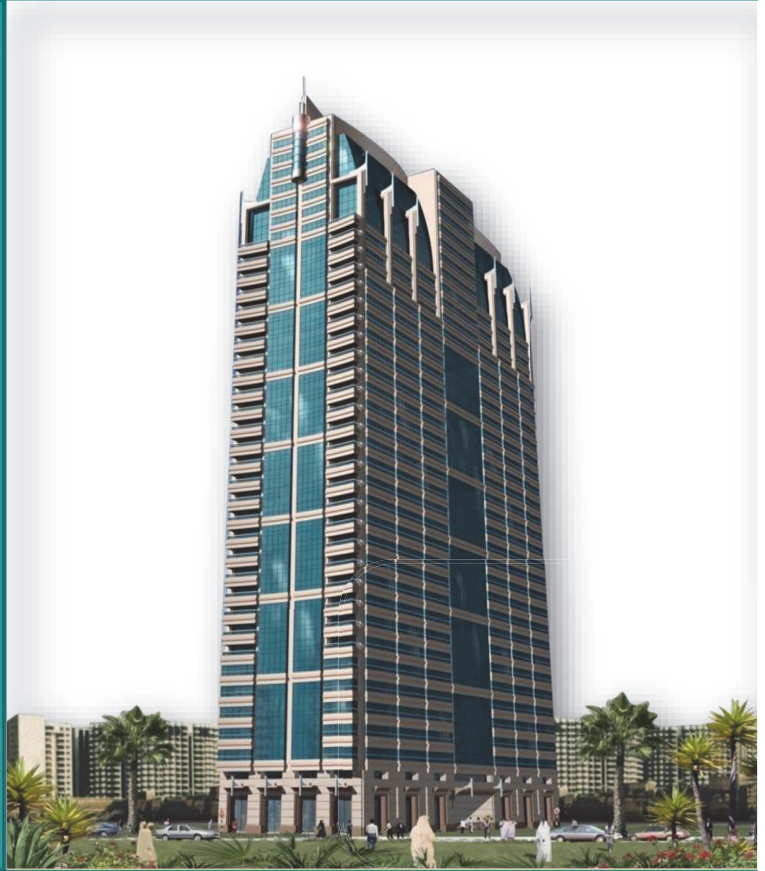


A leading insurer with personalized service.

CONTACT US



www.abuhairst.com



Year 2021-2022

Loss Ratio of SHARJAH CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY

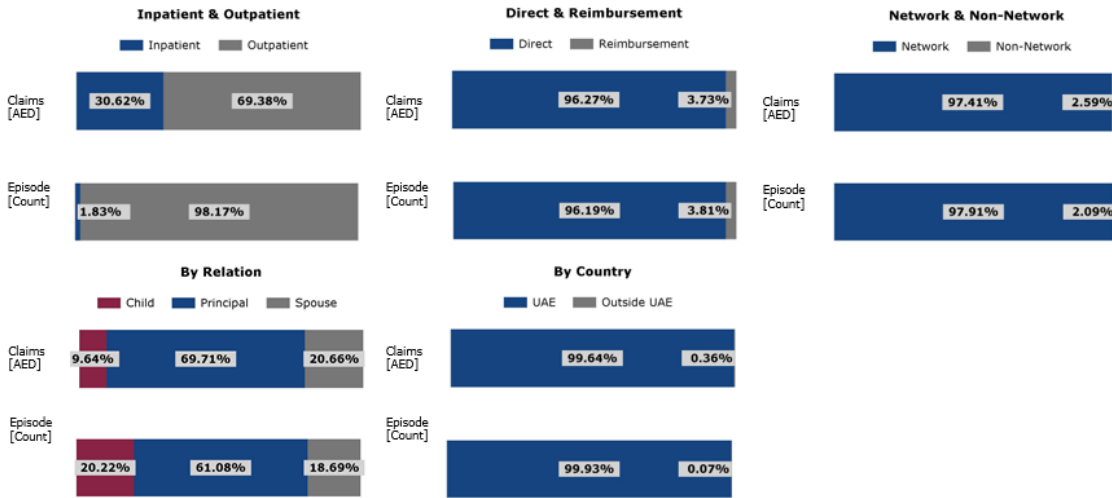
	Total
Loss Ratio	101%
Claim Amount	2,894,129
Population	530

Population - Population who are exposed to risk during an insurance period (time-weighted membership).

The above figures are calculated as of 31-May-22]

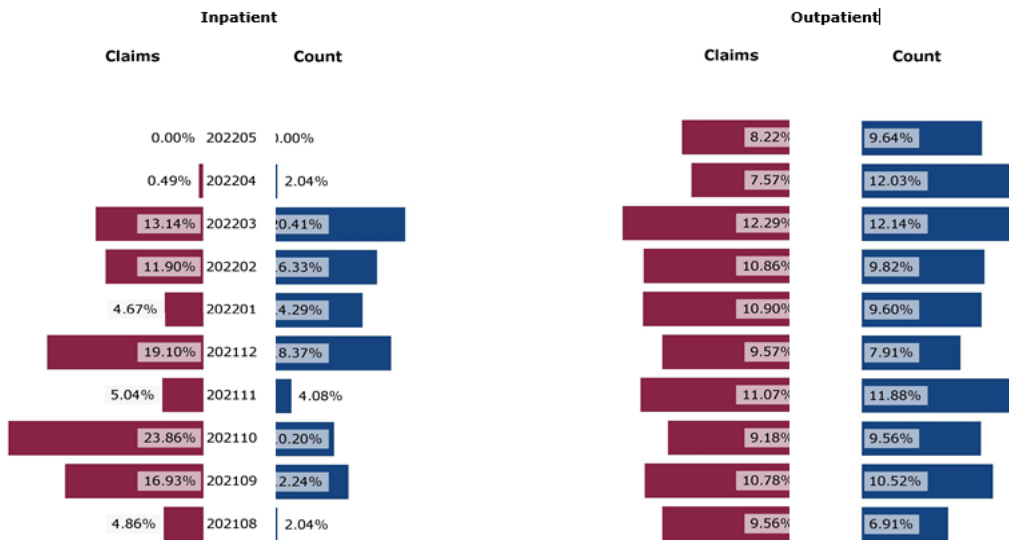
Company Name: SCCI & Expo
Underwriting Year: 2021
Policy Group ID: |
Claims reported date: 31-May-22

Breakdown of Claims and Episodes



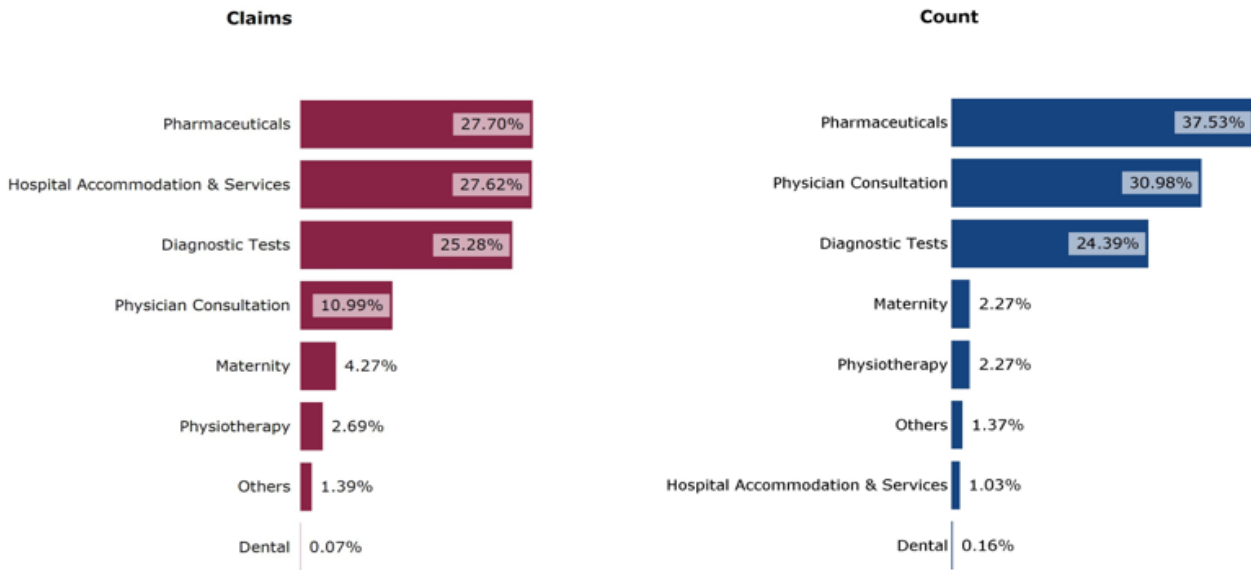
Direct Claims are those directly received from providers; Reimbursement Claims are those received from members.
 Principal is the staff member insured by the policy. Dependents are split further into child and spouse (normally) under their sponsorship.

Monthly Split of Claims and Episodes: By Inpatient and Outpatient



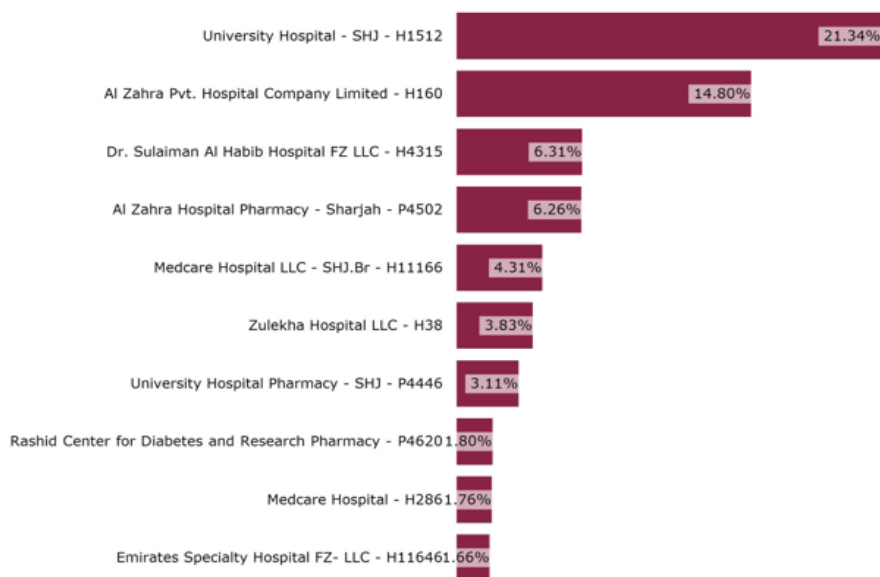
The Inpatient and Outpatient chart illustrates the medical costs for the associated services provided along with the frequency of visits per month.

Claims distribution by Service Group

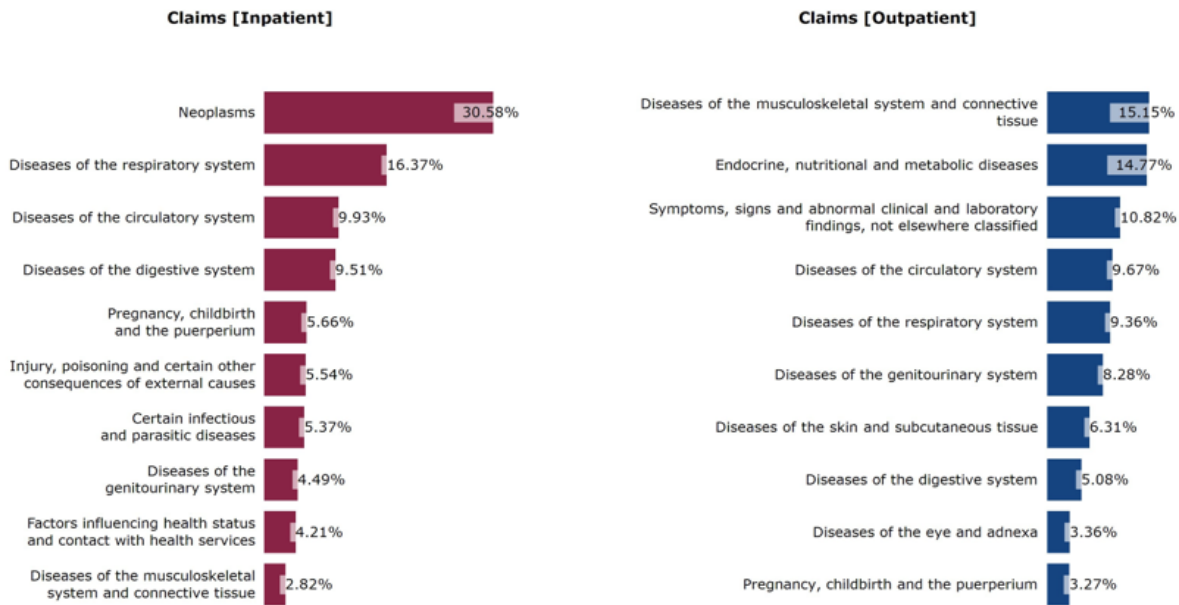


This illustrates the distribution of Claims and Episodes by Service Group.

Claims By Top 10 Providers



Claims by Top 10 Diagnoses split by IPOP



5. Types of Insurance Benefits

In the next pages are the table of benefits for each category.

M/s. SHARJAH CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY / Expo Centre Sharjah
(NE) – 21 2024H00269

Treatment at ABNIC Network of Medical Providers

Currency: UAE Dirhams

CAT VIP			
BENEFITS	COVER	التغطية	المنافع التأمينية
Annual limit per person per year	AED 1,000,000	1,000,000 درهم	الحد الأقصى للفرد سنوياً
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	United Arab Emirates extended to Worldwide. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة إضافة إلى جميع أنحاء العالم جميع العلاجات الطبية تكون على أساس الرسوم المعتادة و المعقولة في الشبكة الطبية المعتمدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	المنطقة الجغرافية تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوماً
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals		منافع الإستشفاء داخل المستشفى	
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)	Covered	مغطاة	علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies	Covered	مغطاة	خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	Private	غرفة خاصة	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an	Covered up to AED 500 per Day	مغطاة بحد أقصى 500 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين



insured child under 10 years of age			والذي يقل عمره عن 10 سنوات
The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 300 Per Day	مغطاة بحد أقصى 300 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب
Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 250 Per Day	مغطاة بحد أقصى 250 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنة لجميع الحالات المرضية ما عدا إقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 250 per night	250 درهم في الليلة	التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers			العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 80	80 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العاميين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير





			الطبيقي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered	مغطاة	الأدوية
Maternity Benefits			خدمات الحمل و الولادة
Maternity Services:	Out-Patient ante-natal services:	خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى:	خدمات الحمل و الولادة:
Inpatient & Outpatient coverage includes: <ul style="list-style-type: none"> Pre & Post-natal treatments Normal delivery Medically necessary Caesarean Section Maternity related Complications Medically necessary legal terminations 	<ul style="list-style-type: none"> Deductible AED 80 on all Out Patient All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals 	<ul style="list-style-type: none"> 80 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر. 	<ul style="list-style-type: none"> التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي: علاج قبل وبعد الولادة الولادة الطبيعية الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية مضاعفات الحمل الاجهاض لاسباب طبية و قانونية
All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment	Initial investigations to include: <ul style="list-style-type: none"> FBC and Platelets Blood group, Rhesus status and antibodies VDRL MSU & urinalysis Rubella serology HIV Hep C offered to high risk patients GTT if high risk FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE 	الفحوصات الاولية تشمل: <ul style="list-style-type: none"> FBC and Platelets Blood group, Rhesus status and antibodies VDRL MSU & urinalysis Rubella serology HIV Hep C offered to high risk patients GTT if high risk FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE 	جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ
Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000	Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols <ul style="list-style-type: none"> ante-natal ultrasound scans 	الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقاً لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي <ul style="list-style-type: none"> صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة 	عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم
	In-Patient maternity services:	خدمات الحمل و الولادة	





<p>Outside UAE: Covered up to AED 10,000/-</p> <p>New Born Cover: Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.</p>	<p>Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse.</p> <p>New born cover: Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>داخل المستشفى: مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة.</p> <p>تغطية المواليد الجدد: مغطاة في اول 30 يوما من الولادة</p> <p>BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 10,000 درهم</p> <p>تغطية المواليد الجدد: تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثاً لمدة تصل إلى 30 يوماً من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا</p>
Other Benefits and Services		المنافع والخدمات الأخرى	
<p>Excluded healthcare services except in case of medical emergencies</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser. 	<ul style="list-style-type: none"> خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. أجهزة السمع والبصر ، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر 	<p>خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية</p>
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	تضرر الأسنان الناتج عن حادث
<p>Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Claims are handled purely on reimbursement basis</p>	Covered up to AED 5,000 per person per year	مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنوياً	العلاج البديل (شامل الاستشارة): (طب الأعشاب ، المعالجة المثلية، الوخز بالإبر ، تقويم العظام ، الطب الصيني والأيورفيدا) على أساس التعويض النقدي فقط
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Chiropractic Treatment	Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 220	تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنوياً لغاية 220 درهم	العلاج بتقويم العمود الفقري
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days	مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنوياً لغاية 30 يوماً (إذا كان مطلوباً طبياً و أوصى به ممارس الطبي واعتبره إلزامياً)	التمريض في المنزل لما بعد الاستشفاء ، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)





	(if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)		
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 100,000 per person	مغطى حتى 100,000 درهم لكل شخص سنويًا	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year Test is covered once a year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا يتم تغطية الفحص مرة واحدة سنويًا	يتم تغطية فحص وادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 10,000 per person	مغطاة بحد أقصى 10,000 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females > 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث > 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males > 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit.	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور > 45 سنة)



<p>- Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram</p>			<p>- يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: (أ) الفحص السريري (ب) PSA (ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية</p>
<p>Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females > 40 years) -Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years</p>	<p>Covered once during the policy period</p>	<p>يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة</p>	<p>فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث > 40 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: (أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ (ب) تنظير القولون كل 10 سنوات</p>
<p>Dental Benefit Cover:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (twice a year Up to AED 200 per each time) <p>Dental exclusions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Scaling & Polishing • Cosmetics treatment under any circumstances 	<p>Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance</p>	<p>مغطاة بحد أقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%</p>	<p>تغطية الاسنان تشمل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان الحشوات • علاج العصب (R.C.T) • الأدوية الموصوفة • الاجراءات الجراحية الأشعة السينية التخدير • التنظيف (جلستان في السنة ولغاية 200 درهم لكل جلسة) <p>الاستثناءات</p> <ul style="list-style-type: none"> • الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. • أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة • التحجيم والتلميع العلاجات التجميلية





Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأعراض العيون
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	COMPREHENSIVE + (American Hospital Dubai with 20% co-insurance on all IP and OP services)	شاملة + المستشفى الامريكى دبي (20% نسبة مشاركة في المستشفى الامريكى على جميع الخدمات)	الشبكة الطبية
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية	
Treatment outside Network within UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات: سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكى	
Treatment outside UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الإمارات: سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكى	





CAT A			
BENEFITS	COVER	التغطية	المنافع التأمينية
Annual limit per person per year	AED 1,000,000	1,000,000 درهم	الحد الأقصى للفرد سنوياً
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	United Arab Emirates extended to Worldwide. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة إضافة إلى جميع أنحاء العالم جميع العلاجات الطبية تكون على أساس الرسوم المعتادة و المعقولة في الشبكة الطبية المعتمدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	المنطقة الجغرافية تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوماً
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals			منافع الإستشفاء داخل المستشفى
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة إلى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)			علاج الحالات الطارئة (بحاجة إلى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	Private	غرفة خاصة	نوع الغرفة (بحاجة إلى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 500 per Day	مغطاة بحد أقصى 500 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات





The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 150 Per Day	مغطاة بحد أقصى 150 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب
Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 250 Per Day	مغطاة بحد أقصى 250 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنة لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 250 per night	250 درهم في الليلة	التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers			العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 100	100 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العاميين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير



			الطبي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبي (مطلوب موافقة مسبقاً)
Drugs and other medicines	Covered	مغطاة	الأدوية
Maternity Benefits		خدمات الحمل و الولادة	
Maternity Services:	Out-Patient ante-natal services:	خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى:	خدمات الحمل و الولادة:
Inpatient & Outpatient coverage includes: <ul style="list-style-type: none"> • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications • Medically necessary legal terminations <p>All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment</p> <p>Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Deductible AED 100 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals <p>Initial investigations to include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE <p>Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols</p> <ul style="list-style-type: none"> • ante-natal ultrasound scans <p>In-Patient maternity services:</p>	<p>100 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى</p> <ul style="list-style-type: none"> • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر. <p>الفحوصات الأولية تشمل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE <p>الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقاً لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي</p> <ul style="list-style-type: none"> • صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة <p>خدمات الحمل و الولادة</p>	<p>التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل • الاجهاض لاسباب طبية وقانونية <p>جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقاً من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ</p> <p>عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم</p>



<p>Outside UAE: Covered up to AED 10,000/-</p> <p>New Born Cover: Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.</p>	<p>Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse.</p> <p>New born cover: Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>داخل المستشفى: مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة.</p> <p>تغطية المواليد الجدد: مغطاة في اول 30 يوما من الولادة BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 10,000 درهم</p> <p>تغطية المواليد الجدد: تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثاً لمدة تصل إلى 30 يوماً من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا</p>
Other Benefits and Services		المنافع والخدمات الأخرى	
<p>Excluded healthcare services except in case of medical emergencies</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser. 	<ul style="list-style-type: none"> خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. أجهزة السمع والبصر، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر 	<p>خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية</p>
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	تضرر الأسنان الناتج عن حادث
Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Claims are handled purely on reimbursement basis	Covered up to AED 2,500 per person per year	مغطى حتى 2,500 درهم للفرد سنويًا	العلاج البديل (شامل الاستشارة): (طب الأعشاب، المعالجة المثلية، الوخز بالإبر، تقويم العظام، الطب الصيني والأورفيدا) على أساس التعويض النقدي فقط
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Chiropractic Treatment	Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 220	تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنويًا لغاية 220 درهم	العلاج بتقويم العمود الفقري
Nursing at home for post hospitalization, subject to	Covered up to AED 5,000 per person per	مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنويًا لغاية 30 يوماً	التمريض في المنزل لما بعد الاستشفاء، رهنا



prior approval (On reimbursement basis)	year up to maximum 30 days (if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)	إذا كان مطلوبًا طبيًا و أوصى به ممارس الطبي واعتبره إلزاميًا	بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويًا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 100,000 per person	مغطى حتى 100,000 درهم لكل شخص سنويًا	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year Test is covered once a year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا يتم تغطية الفحص مرة واحدة سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 10,000 per person	مغطاة بحد أقصى 10,000 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females> 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث > 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males> 45 years)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور > 45 سنة)



<p>- Pre-authorization required is to avail this benefit.</p> <p>- Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram</p>			<p>- يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.</p> <p>- يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية</p>
<p>Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females > 40 years)</p> <p>-Pre-authorization is required to avail this benefit.</p> <p>-Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years</p>	<p>Covered once during the policy period</p>	<p>يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة</p>	<p>فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث > 40 سنة)</p> <p>- يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة..</p> <p>- يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات</p>
<p>Dental Benefit Cover:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (Once a year Up to AED 200) <p>Dental exclusions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Scaling & Polishing • Cosmetics treatment under any circumstances 	<p>Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance</p>	<p>مغطاة بحد أقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%</p>	<p>تغطية الاسنان تشمل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان • الحشوات • علاج العصب (R.C.T) • الأدوية الموصوفة • الإجراءات الجراحية • الأشعة السينية • التخدير • التنظيف (جلسة في السنة ولغاية 200 درهم) • الاستثناءات • التحجيم والتلميع • علاج أمراض اللثة • التاج / الجسور • أمراض اللثة (أمراض اللثة ، اللثة ، السنخ ، العظام ، الرباط اللثوي ، الملاط). • إصلاح الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان • الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير



			<ul style="list-style-type: none"> • البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. • أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة • التحجيم والتلميع • المعالجة التجميلية
Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	COMPREHENSIVE + (American Hospital Dubai with 20% co-insurance on all IP and OP services)	شاملة + المستشفى الامريكى دبي (20% نسبة مشاركة في المستشفى الامريكى على جميع الخدمات)	الشبكة الطبية
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية	
Treatment outside Network within UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات: سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكى	
Treatment outside UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الإمارات: سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكى	





CAT B			
BENEFITS	COVER	التغطية	المنافع التأمينية
Annual limit per person per year	AED 500,000	500,000 درهم	الحد الأقصى للفرد سنوياً
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	UAE extended to Indian Subcontinent, Arab Countries & South East Asia for inpatient treatment only. However Worldwide excluding USA, Europe & Canada for emergency treatment only. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة إضافة إلى دول شبه القارة الهندية والدول العربية و دول جنوب شرق آسيا لعلاج المرضى الداخليين فقط. ومع ذلك، يكون العلاج في حالات الطوارئ فقط في جميع أنحاء العالم باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا وكندا جميع العلاجات الطبية تكون على أساس الرسوم المعتادة و المعقولة في الشبكة الطبية المعتمدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	المنطقة الجغرافية تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوماً
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals		منافع الإستشفاء داخل المستشفى	
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)			علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	Semi Private	غرفة شبه خاصة	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 500 per Day	مغطاة بحد أقصى 500 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات





The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 100 Per Day	مغطاة بحد أقصى 100 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب
Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 100 Per Day	مغطاة بحد أقصى 100 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنة لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 150 per night	150 درهم في الليلة	التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers			العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 80	80 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العاميين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير





			الطبي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered	مغطاة	الأدوية
Maternity Benefits		خدمات الحمل والولادة	
Maternity Services: Inpatient & Outpatient coverage includes: <ul style="list-style-type: none"> • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications • Medically necessary legal terminations All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000 Outside UAE: Covered up to AED 10,000/-	Out-Patient ante-natal services: <ul style="list-style-type: none"> • Deductible AED 80 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals Initial investigations to include: <ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols <ul style="list-style-type: none"> • ante-natal ultrasound scans In-Patient maternity services:	خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى: <ul style="list-style-type: none"> • 80 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر. الفحوصات الاولية تشمل: <ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقاً لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي <ul style="list-style-type: none"> • صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة خدمات الحمل و الولادة داخل المستشفى:	خدمات الحمل و الولادة: <p>التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل • الاجهاض لاسباب طبية و قانونية جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 10,000 درهم





<p>New Born Cover: Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.</p>	<p>Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse.</p> <p>New born cover: Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة.</p> <p>تغطية المواليد الجدد: مغطاة في اول 30 يوما من الولادة BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>تغطية المواليد الجدد: تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثاً لمدة تصل إلى 30 يوماً من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا</p>
Other Benefits and Services		المنافع والخدمات الأخرى	
<p>Excluded healthcare services except in case of medical emergencies</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser. 	<ul style="list-style-type: none"> خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. أجهزة السمع والبصر، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر 	<p>خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية</p>
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	تضرر الأسنان الناتج عن حادث
<p>Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Claims are handled purely on reimbursement basis</p>	Covered up to AED 2,500 per person per year	مغطى حتى 2,500 درهم للفرد سنويًا	العلاج البديل (شامل الاستشارة): (طب الأعشاب، المعالجة المثلية، الوخز بالإبر، تقويم العظام، الطب الصيني والأيورفيدا) على أساس التعويض النقدي فقط
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Chiropractic Treatment	Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 220	تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنويًا لغاية 220 درهم	العلاج بتقويم العمود الفقري
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days	مغطى حتى 5,500 درهم للفرد سنويًا لغاية 30 يومًا (إذا كان مطلوبًا طبيًا و أوصي به ممارس الطبي واعتبره إلزاميًا)	التمريض في المنزل لما بعد الاستشفاء، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)





	(if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)		
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويًا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 100,000 per person	مغطى حتى 100,000 درهم لكل شخص سنويًا	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year Test is covered once a year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا يتم تغطية الفحص مرة واحدة سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 7,500 per person	مغطاة بحد أقصى 7,500 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females> 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث > 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males> 45 years)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور > 45 سنة)



<p>- Pre-authorization required is to avail this benefit.</p> <p>- Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram</p>			<p>- يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.</p> <p>- يشمل: (أ) الفحص السريري (ب) PSA (ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية</p>
<p>Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females > 40 years)</p> <p>-Pre-authorization is required to avail this benefit.</p> <p>-Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years</p>	<p>Covered once during the policy period</p>	<p>يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة</p>	<p>فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث > 40 سنة)</p> <p>- يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة..</p> <p>- يشمل: (أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ (ب) تنظير القولون كل 10 سنوات</p>
<p>Dental Benefit Cover:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (Once a year Up to AED 200) <p>Dental exclusions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Scaling & Polishing • Cosmetics treatment under any circumstances 	<p>Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance</p>	<p>مغطاة بحد أقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%</p>	<p>تغطية الاسنان تشمل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان • الحشوات • علاج العصب (R.C.T) • الأدوية الموصوفة • الإجراءات الجراحية • الأشعة السينية • التخدير • التنظيف (جلسة في السنة ولغاية 200 درهم) <p>الاستثناءات</p> <ul style="list-style-type: none"> • الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان • الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. • أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية • ثمينة • التحجيم والتلميع • العلاجات التجميلية





Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	COMPREHENSIVE – ABNIC excluding UHS and Mediclinic Group	شاملة باستثناء مستشفى الجامعة بالشارقة و مجموعة ميديكلينيك	الشبكة الطبية
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية	
Treatment outside Network within UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات: العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكي	
Treatment outside UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الإمارات: العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكي	





CAT C			
BENEFITS	COVER	التغطية	المنافع التأمينية
Annual limit per person per year	AED 300,000	300,000 درهم	الحد الأقصى للفرد سنوياً
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	UAE extended to Indian Subcontinent, Arab Countries & South East Asia for inpatient treatment only for both emergency and non-emergency treatment. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة إضافة إلى دول شبه القارة الهندية والدول العربية و دول جنوب شرق آسيا لعلاج المرضى الداخليين فقط لكل من العلاج الطارئ وغير الطارئ. تعتمد جميع العلاجات على الرسوم المعتادة و المعقولة للشبكة المعينة في الإمارات العربية المتحدة	المنطقة الجغرافية تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوماً
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals		منافع الإستشفاء داخل المستشفى	
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)			علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	Semi Private	غرفة شبه خاصة	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 100 per Day	مغطاة بحد أقصى 100 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات





The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 100 per Day	مغطية بحد أقصى 100 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب
Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 100 Per Day	مغطية بحد أقصى 100 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنة لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 150 per night	150 درهم في الليلة	التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers			العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 25	25 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العاميين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير



			الطبيقي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبيي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered up to AED 3,500 Per person per year	مغطاة لغاية 3,500 درهم للشخص الواحد سنويا	الأدوية
Maternity Benefits		خدمات الحمل و الولادة	
Maternity Services: Inpatient & Outpatient coverage includes: <ul style="list-style-type: none"> • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications • Medically necessary legal terminations All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000 Outside UAE: Covered up to AED 8,000/-	Out-Patient ante-natal services: <ul style="list-style-type: none"> • Deductible AED 25 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals Initial investigations to include: <ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols <ul style="list-style-type: none"> • ante-natal ultrasound scans In-Patient maternity services:	خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى: <ul style="list-style-type: none"> • 25 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر. الفحوصات الاولية تشمل: <ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقاً لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي <ul style="list-style-type: none"> • صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة خدمات الحمل و الولادة داخل المستشفى:	خدمات الحمل و الولادة: <ul style="list-style-type: none"> • التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي: • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل • الاجهاض لاسباب طبية و قانونية جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 8,000 درهم



<p>New Born Cover: Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.</p>	<p>Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse. New born cover: Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة. تغطية المواليد الجدد: مغطاة في اول 30 يوما من الولادة BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>تغطية المواليد الجدد: تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثاً لمدة تصل إلى 30 يوماً من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا</p>
Other Benefits and Services		المناافع والخدمات الأخرى	
<p>Excluded healthcare services except in case of medical emergencies</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser. 	<ul style="list-style-type: none"> خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. أجهزة السمع والبصر، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر 	<p>خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية</p>
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	تضرر الأسنان الناتج عن حادث
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days (if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)	مغطى حتى 5,500 درهم للفرد سنويا لغاية 30 يوما (إذا كان مطلوباً طبياً و أوصى به ممارس الطبي واعتبره إلزامياً)	التمريض في المنزل لما بعد الاستشفاء، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات





Relations , as amended and applicable laws in this respect			العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year Test is covered once a year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا يتم تغطية الفحص مرة واحدة سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 5,000 per person	مغطاة بحد اقصى 5,000 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females > 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث > 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males > 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit. - Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور > 45 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية
Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females > 40 years) -Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث > 40 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.. - يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات



<p>Dental Benefit Cover:</p> <ul style="list-style-type: none"> Dental consultation Tooth extraction Amalgam/composite fillings Root canal treatment (R.C.T) Prescribed drugs Surgical interventions X-rays Anesthesia Cleaning (Once a year Up to AED 200) <p>Dental exclusions</p> <ul style="list-style-type: none"> Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) Orthodontics Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. Any Prosthesis or Precious metal covers Scaling & Polishing Cosmetics treatment under any circumstances 	<p>Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance</p>	<p>مغطاة بحد أقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%</p>	<p>تغطية الاسنان تشمل:</p> <ul style="list-style-type: none"> استشارة طبيب الأسنان قلع الأسنان الحشوات علاج العصب (R.C.T) الأدوية الموصوفة الاجراءات الجراحية الأشعة السينية التخدير التنظيف (جلسة في السنة ولغاية 200 درهم) الاستثناءات الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) تقويم الأسنان الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة التحجيم والتلميع العلاجات التجميلية
Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطى	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	LIMITED –ABNIC including Al Zahra Hospital , Sharjah (NMC Royal Hospital)	محدودة + شاملة مستشفى الزهراء (NMC Royal Hospital) بالشارقة	الشبكة الطبية
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات	





<p>Treatment outside Network within UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is Zulekha Hospital, Sharjah</p>	<p>العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات: العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعنية ، فسيتم تعويضه على أساس 80% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعنية ، فسيتم تعويضه بناءً على 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض اسعار مستشفى زليخة ، الشارقة</p>
<p>Treatment outside UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is Zulekha Hospital, Sharjah</p>	<p>العلاج خارج الإمارات: العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعنية ، فسيتم تعويضه على أساس 80% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعنية ، فسيتم تعويضه بناءً على 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض اسعار مستشفى زليخة ، الشارقة</p>





شركة البحيرة الوطنية للتأمين
Al-Buhaira National Insurance Co.

شركة مساهمة عامة مسجلة في سجل شركات التأمين رقم (٧) لسنة ٢٠٠٧ ومفوضة في سجل شركات التأمين تحت رقم (١٩) وسجل الشركات التجارية تحت رقم (٢٧) مقرها الرئيسي: شارع الكورنيش - بحيرة خالد - الشارقة، ص.ب. ٦٠١٠، تليفون ٥١٧٤٤٤٤ - ٠٦ - فاكس ٥٧٤٨٨٥٥ - ٠٦ - ١٤٠ مليون درهم

المركز الرئيسي : برج البحيرة للتأمين - شارع الكورنيش - بحيرة خالد - الشارقة، ص.ب. ٦٠١٠، تليفون ٥١٧٤٤٤٤ - ٠٦ - فاكس ٥٧٤٨٨٥٥ - ٠٦
 Head Office : Abnic Tower - Corniche Road - Khalid Lagoon - Sharjah - P.O. Box 6000, Tel. 06 - 5174444 - Fax 06 - 5748855

M/s. SHARJAH CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY / Expo Centre Sharjah
(DHA) – 21 2024H00285

Treatment at ABNIC Network of Medical Providers

Currency: UAE Dirhams

CAT VIP			
BENEFITS	COVER	التغطية	المنافع التأمينية
Annual limit per person per year	AED 1,000,000	1,000,000 درهم	الحد الأقصى للفرد سنوياً
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	United Arab Emirates extended to Worldwide. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة إضافة إلى جميع أنحاء العالم جميع العلاجات الطبية تكون على أساس الرسوم المعتادة و المعقولة في الشبكة الطبية المعتمدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	المنطقة الجغرافية تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوماً
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals		منافع الإستشفاء داخل المستشفى	
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)	Covered	مغطاة	علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies	Covered	مغطاة	خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	Private	غرفة خاصة	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an	Covered up to AED 500 per Day	مغطاة بحد أقصى 500 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين





insured child under 10 years of age			والذي يقل عمره عن 10 سنوات
The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 300 Per Day	مغطاة بحد أقصى 300 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب
Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 250 Per Day	مغطاة بحد أقصى 250 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنة لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 250 per night	250 درهم في الليلة	التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers			العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 80	80 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العاميين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير



			الطبيقي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered	مغطاة	الأدوية
Maternity Benefits			خدمات الحمل و الولادة
Maternity Services:	Out-Patient ante-natal services:	خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى:	خدمات الحمل و الولادة:
Inpatient & Outpatient coverage includes: <ul style="list-style-type: none"> • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications • Medically necessary legal terminations 	<ul style="list-style-type: none"> • Deductible AED 80 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals 	<ul style="list-style-type: none"> • 80 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر. الفحوصات الأولية تشمل: 	<ul style="list-style-type: none"> • التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي: • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل • الاجهاض لاسباب طبية و قانونية
All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment	Initial investigations to include: <ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE 	<ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE 	جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ
Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000	Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols <ul style="list-style-type: none"> • ante-natal ultrasound scans 	الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقاً لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي <ul style="list-style-type: none"> • صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة 	عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم
	In-Patient maternity services:	خدمات الحمل و الولادة	



<p>Outside UAE: Covered up to AED 10,000/-</p> <p>New Born Cover: Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.</p>	<p>Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse.</p> <p>New born cover: Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>داخل المستشفى: مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة.</p> <p>تغطية المواليد الجدد: مغطاة في اول 30 يوما من الولادة</p> <p>BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 10,000 درهم</p> <p>تغطية المواليد الجدد: تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثاً لمدة تصل إلى 30 يوماً من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا</p>
Other Benefits and Services		المنافع والخدمات الأخرى	
<p>Excluded healthcare services except in case of medical emergencies</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser. 	<ul style="list-style-type: none"> خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. أجهزة السمع والبصر، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر 	<p>خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية</p>
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	تضرر الأسنان الناتج عن حادث
Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Claims are handled purely on reimbursement basis	Covered up to AED 5,000 per person per year	مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنوياً	العلاج البديل (شامل الاستشارة): (طب الأعشاب ، المعالجة المثلية، الوخز بالإبر ، تقويم العظام ، الطب الصيني والأيورفيدا) على أساس التعويض النقدي فقط
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Chiropractic Treatment	Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 220	تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنوياً لغاية 220 درهم	العلاج بتقويم العمود الفقري
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days	مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنوياً لغاية 30 يوماً (إذا كان مطلوباً طبياً و أوصى به ممارس الطبي واعتبره إلزامياً)	التمريض في المنزل لما بعد الاستشفاء ، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)



	(if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)		
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويًا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 100,000 per person	مغطى حتى 100,000 درهم لكل شخص سنويًا	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year Test is covered once a year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا يتم تغطية الفحص مرة واحدة سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 10,000 per person	مغطاة بحد اقصى 10,000 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females> 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث > 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males > 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit.	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور > 45 سنة)





<p>- Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram</p>			<p>- يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية</p>
<p>Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females > 40 years) -Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years</p>	<p>Covered once during the policy period</p>	<p>يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة</p>	<p>فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث > 40 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.. - يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات</p>
<p>Dental Benefit Cover:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (twice a year Up to AED 200 per each time) <p>Dental exclusions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Scaling & Polishing • Cosmetics treatment under any circumstances 	<p>Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance</p>	<p>مغطاة بحد أقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%</p>	<p>تغطية الاسنان تشمل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان • الحشوات • علاج العصب (R.C.T) • الأدوية الموصوفة • الاجراءات الجراحية • الأشعة السينية • التخدير • التنظيف (جلستان في السنة ولغاية 200 درهم لكل جلسة) • الاستثناءات • الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان • الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. • أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة • التحجيم والتلميع • العلاجات التجميلية



Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأعراض العيون
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	COMPREHENSIVE + (American Hospital Dubai with 20% co-insurance on all IP and OP services)	شاملة + المستشفى الامريكي دبي (20% نسبة مشاركة في المستشفى الامريكي على جميع الخدمات)	الشبكة الطبية
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية	
Treatment outside Network within UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات: سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من أسعار المستشفى الامريكي	
Treatment outside UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الإمارات: سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من أسعار المستشفى الامريكي	





CAT A			
BENEFITS	COVER	التغطية	المنافع التأمينية
Annual limit per person per year	AED 1,000,000	1,000,000 درهم	الحد الأقصى للفرد سنوياً
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	United Arab Emirates extended to Worldwide. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة إضافة إلى جميع أنحاء العالم جميع العلاجات الطبية تكون على أساس الرسوم المعتادة و المعقولة في الشبكة الطبية المعتمدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	المنطقة الجغرافية تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوماً
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals		منافع الإستشفاء داخل المستشفى	
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)			علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	Private	غرفة خاصة	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 500 per Day	مغطاة بحد أقصى 500 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات





The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 150 Per Day	مغطاة بحد أقصى 150 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب
Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 250 Per Day	مغطاة بحد أقصى 250 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنة لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 250 per night	250 درهم في الليلة	التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers			العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 100	100 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العاميين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير



			الطبي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered	مغطاة	الأدوية
Maternity Benefits			خدمات الحمل و الولادة
Maternity Services:	Out-Patient ante-natal services:	خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى:	خدمات الحمل و الولادة:
Inpatient & Outpatient coverage includes: <ul style="list-style-type: none"> • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications • Medically necessary legal terminations 	<ul style="list-style-type: none"> • Deductible AED 100 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals 	<ul style="list-style-type: none"> • 100 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر. 	<ul style="list-style-type: none"> • التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي: • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل • الاجهاض لاسباب طبية و قانونية
All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment	Initial investigations to include: <ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE 	<ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE 	جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ
Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000	Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols <ul style="list-style-type: none"> • ante-natal ultrasound scans 	الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقاً لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي <ul style="list-style-type: none"> • صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة 	عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم
Outside UAE: Covered up to AED 10,000/-	In-Patient maternity services:	خدمات الحمل و الولادة داخل المستشفى:	خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 10,000 درهم



<p>New Born Cover: Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.</p>	<p>Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse.</p> <p>New born cover: Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة.</p> <p>تغطية المواليد الجدد: مغطاة في اول 30 يوما من الولادة</p> <p>BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>تغطية المواليد الجدد: تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثاً لمدة تصل إلى 30 يوماً من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا</p>
Other Benefits and Services		المنافع والخدمات الأخرى	
<p>Excluded healthcare services except in case of medical emergencies</p>	<ul style="list-style-type: none"> Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser. 	<ul style="list-style-type: none"> خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. أجهزة السمع والبصر، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر 	<p>خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية</p>
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	تضرر الأسنان الناتج عن حادث
<p>Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Claims are handled purely on reimbursement basis</p>	Covered up to AED 2,500 per person per year	مغطى حتى 2,500 درهم للفرد سنويًا	العلاج البديل (شامل الاستشارة): (طب الأعشاب، المعالجة المثلية، الوخز بالإبر، تقويم العظام، الطب الصيني والأيورفيدا) على أساس التعويض النقدي فقط
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Chiropractic Treatment	Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 220	تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنويًا لغاية 220 درهم	العلاج بتقويم العمود الفقري
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days	مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنويًا لغاية 30 يومًا (إذا كان مطلوبًا طبيًا و أوصى به ممارس الطبي واعتبره إلزاميًا)	التمريض في المنزل لما بعد الاستشفاء، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)



	(if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)		
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 100,000 per person	مغطى حتى 100,000 درهم لكل شخص سنويًا	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year Test is covered once a year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا يتم تغطية الفحص مرة واحدة سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 10,000 per person	مغطاة بحد أقصى 10,000 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females > 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث > 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males > 45 years)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور > 45 سنة)



<p>- Pre-authorization required is to avail this benefit.</p> <p>- Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram</p>			<p>- يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.</p> <p>- يشمل: (أ) الفحص السريري (ب) PSA (ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية</p>
<p>Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females > 40 years)</p> <p>-Pre-authorization is required to avail this benefit.</p> <p>-Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years</p>	<p>Covered once during the policy period</p>	<p>يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة</p>	<p>فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث < 40 سنة)</p> <p>- يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة..</p> <p>- يشمل: (أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ (ب) تنظير القولون كل 10 سنوات</p>
<p>Dental Benefit Cover:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (Once a year Up to AED 200) <p>Dental exclusions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Scaling & Polishing 	<p>Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance</p>	<p>مغطاة بحد أقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%</p>	<p>تغطية الاسنان تشمل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان • الحشوات • علاج العصب (R.C.T) • الأدوية الموصوفة • الاجراءات الجراحية • الأشعة السينية • التخدير • التنظيف (جلسة في السنة ولغاية 200 درهم) <p>الاستثناءات</p> <ul style="list-style-type: none"> • التحجيم والتلميع • علاج أمراض اللثة • التاج / الجسور • أمراض اللثة (أمراض اللثة ، اللثة ، السنخ ، العظام ، الرباط اللثوي ، الملاط). • إصلاح الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان



• Cosmetics treatment under any circumstances			<ul style="list-style-type: none"> الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة التحجيم والتلميع المعالجة التجميلية
Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	COMPREHENSIVE + (American Hospital Dubai with 20% co-insurance on all IP and OP services)	شاملة + المستشفى الامريكى دبي (20% نسبة مشاركة في المستشفى الامريكى على جميع الخدمات)	الشبكة الطبية
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية	
Treatment outside Network within UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات: سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكى	
Treatment outside UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الإمارات: سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكى	





CAT B			
BENEFITS	COVER	التغطية	المنافع التأمينية
Annual limit per person per year	AED 500,000	500,000 درهم	الحد الأقصى للفرد سنوياً
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	UAE extended to Indian Subcontinent, Arab Countries & South East Asia for inpatient treatment only. However Worldwide excluding USA, Europe & Canada for emergency treatment only. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة إضافة إلى دول شبه القارة الهندية والدول العربية و دول جنوب شرق آسيا لعلاج المرضى الداخليين فقط. ومع ذلك، يكون العلاج في حالات الطوارئ فقط في جميع أنحاء العالم باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا وكندا جميع العلاجات الطبية تكون على أساس الرسوم المعتادة و المعقولة في الشبكة الطبية المعتمدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	المنطقة الجغرافية تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوماً
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals			منافع الإستشفاء داخل المستشفى
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)			التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)	Covered	مغطاة	علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	Semi Private	غرفة شبه خاصة	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 500 per Day	مغطاة بحد أقصى 500 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات
The cost of accommodation of a	Covered up to AED 100 Per Day	مغطاة بحد أقصى 100 درهم في اليوم	





person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage			إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب
Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 100 Per Day	مغطاة بحد أقصى 100 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنة لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 150 per night	150 درهم في الليلة	التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers			العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 80	80 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العامين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير الطبقي المحوري والمناظير



Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered	مغطاة	الأدوية
Maternity Benefits		خدمات الحمل و الولادة	
Maternity Services: Inpatient & Outpatient coverage includes: <ul style="list-style-type: none">• Pre & Post-natal treatments• Normal delivery• Medically necessary Caesarean Section• Maternity related Complications• Medically necessary legal terminations All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000 Outside UAE: Covered up to AED 10,000/-	Out-Patient ante-natal services: <ul style="list-style-type: none">• Deductible AED 80 on all Out Patient• All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals Initial investigations to include: <ul style="list-style-type: none">• FBC and Platelets• Blood group, Rhesus status and antibodies• VDRL• MSU & urinalysis• Rubella serology• HIV• Hep C offered to high risk patients• GTT if high risk• FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols <ul style="list-style-type: none">• ante-natal ultrasound scans In-Patient maternity services:	خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى: <ul style="list-style-type: none">• 80 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى• جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر. الفحوصات الأولية تشمل: <ul style="list-style-type: none">• FBC and Platelets• Blood group, Rhesus status and antibodies• VDRL• MSU & urinalysis• Rubella serology• HIV• Hep C offered to high risk patients• GTT if high risk• FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقاً لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي <ul style="list-style-type: none">• صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة خدمات الحمل و الولادة	خدمات الحمل و الولادة: التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي: <ul style="list-style-type: none">• علاج قبل وبعد الولادة• الولادة الطبيعية• الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية• مضاعفات الحمل• الاجهاض لاسباب طبية و قانونية جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 10,000 درهم



<p>New Born Cover: Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.</p>	<p>Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse.</p> <p>New born cover: Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>داخل المستشفى: مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة.</p> <p>تغطية المواليد الجدد: مغطاة في اول 30 يوما من الولادة BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>تغطية المواليد الجدد: تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنتى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثاً لمدة تصل إلى 30 يوماً من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا</p>
<p>Other Benefits and Services</p>		<p>المنافع والخدمات الأخرى</p>	
<p>Excluded healthcare services except in case of medical emergencies</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments • Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser. 	<ul style="list-style-type: none"> • خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. • أجهزة السمع والبصر، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر 	<p>خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية</p>
<p>Accidental damage of teeth</p>	<p>Covered</p>	<p>مغطاة</p>	<p>تضرر الأسنان الناتج عن حادث</p>
<p>Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Claims are handled purely on reimbursement basis</p>	<p>Covered up to AED 2,500 per person per year</p>	<p>مغطى حتى 2,500 درهم للفرد سنوياً</p>	<p>العلاج البديل (شامل الاستشارة): (طب الأعشاب، المعالجة المثلية، الوخز بالإبر، تقويم العظام، الطب الصيني والأيورفيدا) على أساس التعويض النقدي فقط</p>
<p>Vaccination</p>	<p>Maximum limit up to AED 100 per vaccine</p>	<p>مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح</p>	<p>اللقاحات</p>
<p>Chiropractic Treatment</p>	<p>Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 220</p>	<p>تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنوياً لغاية 220 درهم</p>	<p>العلاج بتقويم العمود الفقري</p>
<p>Nursing at home for post hospitalization, subject to</p>	<p>Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days</p>	<p>مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنوياً لغاية 30 يوماً</p>	<p>التمريض في المنزل لما بعد الاستشفاء، رهنا</p>



prior approval (On reimbursement basis)	(if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)	(إذا كان مطلوبًا طبيًا و أوصى به ممارس الطبي واعتبره إلزاميًا)	بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويًا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 100,000 per person	مغطى حتى 100,000 درهم لكل شخص سنويًا	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year Test is covered once a year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا يتم تغطية الفحص مرة واحدة سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 7,500 per person	مغطاة بحد أقصى 7,500 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females > 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث > 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males > 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit.	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور > 45 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.



- Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram			- يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية
Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females > 40 years) -Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث < 40 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.. - يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات
Dental Benefit Cover: • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (Once a year Up to AED 200) Dental exclusions • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Scaling & Polishing • Cosmetics treatment under any circumstances	Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance	مغطاة بحد أقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%	تغطية الاسنان تشمل: • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان الحشوات • علاج العصب (R.C.T) • الأدوية الموصوفة • الاجراءات الجراحية الأشعة السينية التخدير • التنظيف (جلسة في السنة ولغاية 200 درهم) • الاستثناءات • الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان • الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. • أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة • التحجيم والتلميع • العلاجات التجميلية
Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العينين
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية





Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	COMPREHENSIVE – ABNIC excluding UHS and Mediclinic Group	شاملة باستثناء مستشفى الجامعة بالشارقة و مجموعة ميديكلينيك	الشبكة الطبية
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية	
Treatment outside Network within UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات: العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من أسعار المستشفى الأمريكي	
Treatment outside UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		العلاج خارج الإمارات: العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من أسعار المستشفى الأمريكي	





CAT C			
BENEFITS	COVER	التغطية	المنافع التأمينية
Annual limit per person per year	AED 300,000	300,000 درهم	الحد الأقصى للفرد سنوياً
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	UAE extended to Indian Subcontinent, Arab Countries & South East Asia for inpatient treatment only for both emergency and non-emergency treatment. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة إضافة إلى دول شبه القارة الهندية والدول العربية و دول جنوب شرق آسيا لعلاج المرضى الداخليين فقط لكل من العلاج الطارئ وغير الطارئ. تعتمد جميع العلاجات على الرسوم المعتادة و المعقولة للشبكة المعينة في الإمارات العربية المتحدة	المنطقة الجغرافية تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوماً
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals		منافع الإستشفاء داخل المستشفى	
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)			علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	Semi Private	غرفة شبه خاصة	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 100 per Day	100 درهم مغطاة بحد أقصى في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات





The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 100 per Day	100 درهم مغطاة بحد أقصى في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب
Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 100 Per Day	مغطاة بحد أقصى 100 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنة لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 150 per night	150 درهم في الليلة	التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers		العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية	
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 25	25 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العاميين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير

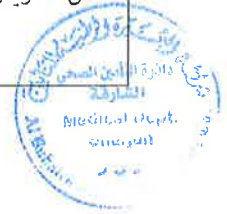


			الطبيقي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered up to AED 3,500 Per person per year	مغطاة لغاية 3,500 درهم للشخص الواحد سنويا	الأدوية
Maternity Benefits		خدمات الحمل و الولادة	
Maternity Services: Inpatient & Outpatient coverage includes: <ul style="list-style-type: none"> • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications • Medically necessary legal terminations All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000	Out-Patient ante-natal services: <ul style="list-style-type: none"> • Deductible AED 25 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals Initial investigations to include: <ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols <ul style="list-style-type: none"> • ante-natal ultrasound scans 	خدمات الحمل و الولادة المستشفي: <ul style="list-style-type: none"> • 25 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر. الفحوصات الاولية تشمل: <ul style="list-style-type: none"> • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقاً لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي <ul style="list-style-type: none"> • صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة 	خدمات الحمل و الولادة: <p>التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل • الاجهاض لاسباب طبية و قانونية جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم





<p>Outside UAE: Covered up to AED 8,000/-</p> <p>New Born Cover: Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.</p>	<p>In-Patient maternity services:</p> <p>Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse.</p> <p>New born cover: Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>خدمات الحمل والولادة داخل المستشفى:</p> <p>مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة.</p> <p>تغطية المواليد الجدد: مغطاة في اول 30 يوما من الولادة BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)</p>	<p>خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 8,000 درهم</p> <p>تغطية المواليد الجدد: تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنتي الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثاً لمدة تصل إلى 30 يوماً من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا</p>
Other Benefits and Services		المنافع والخدمات الأخرى	
Excluded healthcare services except in case of medical emergencies	<ul style="list-style-type: none"> Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser. 	<ul style="list-style-type: none"> خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. أجهزة السمع والبصر، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر 	خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	تضرر الأسنان الناتج عن حادث
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days (if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)	مغطى حتى 5,500 درهم للفرد سنويا لغاية 30 يوما (إذا كان مطلوباً طبياً وأوصى به ممارس الطبي واعتبره إلزامياً)	التمريض في المنزل لما بعد الاستشفاء، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)





Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات القوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year Test is covered once a year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويا يتم تغطية الفحص مرة واحدة سنويا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 5,000 per person	مغطاة بحد أقصى 5,000 درهم للفرد سنويا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females > 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث > 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males > 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit. - Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور > 45 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية
Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females > 40 years)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث > 40 سنة)



<p>-Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years</p>			<p>- يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.. - يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات</p>
<p>Dental Benefit Cover:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (Once a year Up to AED 200) <p>Dental exclusions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Scaling & Polishing • Cosmetics treatment under any circumstances 	<p>Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance</p>	<p>مغطاة بحد أقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%</p>	<p>تغطية الاسنان تشمل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان • الحشوات • علاج العصب (R.C.T) • الأدوية الموصوفة • الإجراءات الجراحية • الأشعة السينية • التخدير • التنظيف (جلسة في السنة ولغاية 200 درهم) <p>الاستثناءات</p> <ul style="list-style-type: none"> • الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان • الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. • أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية • ثمينة • التحجيم والتلميع • العلاجات التجميلية
<p>Topography test for eye disease</p>	<p>Covered</p>	<p>مغطى</p>	<p>اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون</p>
<p>Psoriasis</p>	<p>Covered</p>	<p>مغطاة</p>	<p>الصدفية</p>
<p>Physiotherapy for Birth Defect</p>	<p>Covered</p>	<p>مغطاة</p>	<p>العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية</p>
<p>Global Emergency Service through Assist America</p>	<p>Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions</p>	<p>مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة</p>	<p>خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America</p>
<p>Network</p>	<p>LIMITED –ABNIC including Al Zahra Hospital , Sharjah (NMC Royal Hospital)</p>	<p>محدودة + شاملة مستشفى الزهراء (NMC Royal Hospital) بالشارقة</p>	<p>الشبكة الطبية</p>





<p>*The company's reserves the right to update the list of medical providers</p>	<p>* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية</p>
<p>Treatment outside Network within UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is Zulekha Hospital, Sharjah</p>	<p>العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات: العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض اسعار مستشفى زليخة ، الشارقة</p>
<p>Treatment outside UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is Zulekha Hospital, Sharjah</p>	<p>العلاج خارج الإمارات: العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100% من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض اسعار مستشفى زليخة ، الشارقة</p>



**ENEWAL TERMS FOR SHARJAH CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY / Expo
Centre Sharjah (AUH)**

Treatment at ABNIC Network of Medical Providers

Currency: UAE Dirhams

CAT - I			
Details	Coverage	التغطية	المنافع التأمينية
First: Total upper limit coverage		أولاً: إجمالي التغطية الحد الأعلى	
The annual upper limit for Healthcare Services	AED 400,000	400,000 درهم	الحد الأعلى السنوي لخدمات الرعاية الصحية
Second: Geographic Coverage		ثانياً: التغطية الجغرافية	
Health Insurance Services offered inside the Emirate of Abu Dhabi	Inpatient / Emergency / Outpatient	العلاج داخل المستشفى / الطوارئ / العيادات الخارجية	خدمات التأمين الصحي المقدمة داخل إمارة أبوظبي
Health Insurance Services offered in other Emirates	Inpatient / Emergency / Outpatient	العلاج داخل المستشفى / الطوارئ / العيادات الخارجية	خدمات التأمين الصحي المقدمة في الإمارات الأخرى
Worldwide	Inpatient / Emergency / Outpatient	العلاج داخل المستشفى / الطوارئ / العيادات الخارجية	جميع دول انحاء العالم
Third: Inpatient Healthcare Services at Authorized Hospitals		ثالثاً: خدمات الرعاية الصحية للمرضى الداخليين في المستشفيات المعتمدة	
In-patient Healthcare Services, subject to prior approval.	Private Room	غرفة خاصة	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases, subject to prior approval.	100%	100%	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Healthcare services for emergency cases	100%	100%	علاج الحالات الطارئة
Transportation services for medical emergencies inside the UAE by an authorized party.	100%	100%	خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من طرف طبي مصرح به للحالات الطارئة
Accommodation for a person accompanying an insured child up to 10 years of age.	AED 200 Per day	200 درهم في الليلة	تكلفة إقامة شخص مرافق لطفل مؤمن عليه حتى عمر 10 أعوام
Accommodation of an accompanying person in the same room in cases of critical conditions and as per recommendation of attending physician, subject to prior approval.	AED 120 Per day	120 درهم في الليلة	تكلفة إقامة الشخص الذي يرافق المريض في نفس الغرفة في حالات الضرورة الطبية بناءً على توصية الطبيب المعالج وبعد موافقة مسبقة من شركة التأمين
In-patient maternity services, subject to insurance prior approval.	100% with copayment of AED 500/Delivery	100% ، مع قيمة تحمل 500 درهم لكل ولادة	خدمات الأمومة داخل المستشفى ، بشرط الحصول على موافقة مسبقة من التأمين.



Healthcare services for work illnesses and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the regulation of work relations, as amended and applicable laws in this respect.	100%	%100	خدمات الرعاية الصحية للأمراض والإصابات في العمل وفقاً للقانون الاتحادي رقم 8 لعام 1980 بشأن تنظيم علاقات العمل ، كما هي القوانين المعدلة والمطبقة في هذا الصدد.
The inpatient coverage of high cost medical conditions as defined by the Health Authority, is subject to a 6-month waiting period unless there is continuity of health insurance coverage or specifically waived in this table of benefits.	Waiting period not waived	لا تنازل عن فترة الانتظار	تخضع تغطية المرضى الداخليين للحالات الطبية عالية التكلفة على النحو المحدد من قبل هيئة الصحة ، لفترة انتظار مدتها 6 أشهر ما لم يكن هناك استمرار في تغطية التأمين الصحي أو التنازل عنها على وجه التحديد في جدول المزايا هذا.
Fourth: Outpatient Healthcare Services		رابعاً: خدمات الرعاية الصحية الخارجية	
Examination, diagnostic and treatment services of clinics and health centers by general practitioners and specialists provided that the Insured Person is referred to a specialist and/or consultant by a general practitioner. Follow ups are exempted from fees if made within a week from the date of first examination.	100% with Co-payment of AED 50	100% ، مع قيمة تحمل 50 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من العيادات والمراكز الصحية من قبل الأطباء العاميين والمتخصصين. تُعفى المتابعة من الرسوم إذا تمت خلال أسبوع من تاريخ الفحص الأول. يمكن للمريض الذهاب مباشرة إلى المتخصص دون إحالة من الطبيب العام
Laboratory tests services	100%	%100	خدمات الاختبارات المعملية
X-ray diagnostic services. In cases of non-medical emergencies, the insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	100%	%100	خدمات تشخيص الأشعة السينية. في حالات الطوارئ غير الطبية ، يجب الحصول على موافقة مسبقة من شركة التأمين على التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير المقطعي بالمنظار.
Physiotherapy treatment services, subject to insurance company prior approval.	100%	100%	خدمات العلاج الطبيعي ، تخضع لموافقة شركة التأمين المسبقة.
Cost of medicine, subject to insurance company's prior approval for prescriptions which exceed AED 500.	100%	100%	تكلفة الدواء ، رهنا بموافقة مسبقة من شركة التأمين على الوصفات الطبية التي تتجاوز 500 درهم.

Examination, diagnostic and treatment services for pregnancy and gynecology services in authorized health centers and clinics by general practitioners and specialists. Follow ups are exempted from fees if made within a week from the date of first examination.	100% with Co-payment of AED 50	100% ، مع قيمة تحمل 50 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج لخدمات الحمل وأمراض النساء في المراكز الصحية والعيادات المعتمدة من قبل أطباء متخصصين وأخصائيين. تُعفى المتابعة من الرسوم إذا تمت خلال أسبوع من تاريخ الفحص الأول.
Healthcare services for work illnesses and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the regulation of work relations, as amended and applicable laws in this respect.	100%	100%	خدمات الرعاية الصحية للأمراض والإصابات في العمل وفقاً للقانون الاتحادي رقم 8 لعام 1980 بشأن تنظيم علاقات العمل ، كما هي القوانين المعدلة والمطبقة في هذا الصدد.
Fifth: Other Benefits		خامساً: المنافع الأخرى	
Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments.	Medical Emergency cases	حالات الطوارئ الطبية	خدمات التشخيص والعلاج لعلاج الأسنان واللثة.
Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries, and laser.	Medical Emergency cases	حالات الطوارئ الطبية	أجهزة السمع والبصر ، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر.
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 4,000 per person	مغطاة بحد أقصى 4,000 درهم للفرد سنوياً	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Vaccination	Maximum limit up to AED 40 per vaccine	مغطى حتى 40 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 40,000 per person	مغطى حتى 40,000 درهم لكل شخص سنوياً	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females > 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدي خدمات معينين (ينطبق على الإناث > 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محدداً طبياً) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبياً)

15.3 (if medically indicated)			
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males > 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit. - Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور > 45 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية
Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females > 40 years) -Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث > 40 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.. - يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيمائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية



Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Claims are handled purely on reimbursement basis	Covered up to AED 2,000 per person per year	مغطى حتى 2,000 درهم للفرد سنوياً	العلاج البديل (شامل الاستشارة): (طب الأعشاب ، المعالجة المثلية ، الوخز بالإبر ، تقويم العظام ، الطب الصيني والأيورفيدا) على أساس التعويض النقدي فقط
Chiropractic Treatment	Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 88	تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنوياً لغاية 88 درهم	العلاج بتقويم العمود الفقري
Dental Benefit Cover: <ul style="list-style-type: none"> Dental consultation Tooth extraction Amalgam/composite fillings Root canal treatment (R.C.T) Prescribed drugs Surgical interventions X-rays Anesthesia Scaling, Cleaning & Polishing Dental exclusions <ul style="list-style-type: none"> Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) Orthodontics Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. Any Prosthesis or Precious metal covers Cosmetics treatment under any circumstances 	Covered up to AED 1,400 per person per year 20% co-insurance	مغطاة بحد اقصى 1,400 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%	تغطية الاسنان تشمل: <ul style="list-style-type: none"> استشارة طبيب الأسنان قلع الأسنان الحشوات علاج العصب (R.C.T) الأدوية الموصوفة الاجراءات الجراحية الأشعة السينية التخدير التحجيم والتنظيف والتلميع الاستثناءات الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) تقويم الأسنان الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة العلاجات التجميلية
Cupping Therapy	Covered (Restricted to 1 session per person per year)	مغطاة (تقتصر على جلسة واحدة للفرد سنوياً)	العلاج بالحجامة
Eye Lubricants	Covered	مغطى	مرطب العيون

Physiotherapy for Congenital conditions	Covered	مغطاة	العلاج الطبي للحالات الخلقية
Accidental Dental Treatment	Covered	مغطاة	علاج الأسنان العرضي
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 400 per person per year Test is covered once a year	مغطى حتى 400 درهم للفرد سنويًا يتم تغطية الفحص مرة واحدة سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 2,000 per person per year up to maximum 30 days (if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)	مغطى حتى 2,000 درهم للفرد سنويًا لغاية 30 يومًا (إذا كان مطلوبًا طبيًا و أوصى به ممارس الطبي واعتبره إلزاميًا)	التمريض في المنزل لما بعد الاستشفاء ، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 100 per night	100 درهم في الليلة	التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يومًا (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون
Treatment not available in the network within the Emirate of AUH is covered 100%	Covered as per DOH	مغطى حسب وزارة الصحة	يتم تغطية العلاج غير المتاح في الشبكة داخل إمارة ابو ظبي بنسبة 100%
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Exclusions: The standard defined exclusions of the Abu Dhabi Health Insurance law shall apply (as attached), unless explicitly listed above as other covered benefits.		الاستثناءات: تطبق الاستثناءات المعيارية المحددة في قانون أبوظبي للتأمين الصحي (على النحو المرفق) ، ما لم يتم إدراجها صراحةً أعلاه كفوائد أخرى مغطاة.	
ANNEXURE –I (CAT - I)		الملحق الأول (CAT - I)	
Geographic Coverage	<ul style="list-style-type: none"> United Arab Emirates Extended to Worldwide for Elective and Emergency. Maximum period of stay outside UAE whilst the 	<ul style="list-style-type: none"> دولة الامارات العربية المتحدة تمتد الى جميع انحاء العالم في الحالات الطارئة و غير الطارئة الحد الأقصى لمدة الإقامة خارج دولة الإمارات العربية 	التغطية الجغرافية

	<p>Insured is on business trip or on leave is 60 days</p> <ul style="list-style-type: none"> Medical expenses incurred outside the UAE will be reimbursed based on usual & customary charges at Company's / TPA's Network of medical providers in the UAE or actual cost whichever is less. Co-insurance: Nil 	<p>المتحدة بينما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو في إجازة 60 يوماً</p> <ul style="list-style-type: none"> سيتم تعويض النفقات الطبية المتكبدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة بناءً على الرسوم المعتادة والعرفية في شبكة TPA المقدمي الخدمات الطبية في الإمارات العربية المتحدة أو التكلفة الفعلية على حسب أيهما أقل نسبة المشاركة : لا يوجد 	
Network	*Comprehensive- ABNIC	*الشاملة-ABNIC	الشبكة الطبية المعتمدة

<p>Treatment outside Network within UAE: Medical expenses incurred outside the network will be reimbursed based on usual & customary charges at Company's / TPA's Network of medical providers in the UAE</p>	Nil Co-insurance	بدون نسبة مشاركة	<p>العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات العربية المتحدة:</p> <p>سيتم استرداد المصاريف الطبية المتكبدة خارج الشبكة بناءً على الرسوم المعتادة و المعقولة في شبكة مقدمي الخدمات الطبية الطبية في الإمارات العربية المتحدة</p>
--	------------------	------------------	--

*The company reserves the right to update the list of medical providers

* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية

Limit of maternity outside Emirate of Abu Dhabi	AED 10,000	10,000 درهم	الحد الأقصى لمنفعة الامومه خارج إمارة أبوظبي
List of High Cost Medical Conditions as defined by the Health Authority –Abu Dhabi.			
قائمة الحالات الطبية عالية التكلفة على النحو المحدد من قبل هيئة الصحة - أبوظبي.			
Diabetes			داء السكري
Vascular Diseases			أمراض الأوعية الدموية



‣ Chronic Obstructive Pulmonary Diseases	‣ أمراض الانسداد الرئوي المزمن
‣ Cancer	‣ السرطان
‣ Neurosurgery	‣ جراحة الاعصاب
‣ Neurovascular Diseases	‣ أمراض الأوعية الدموية العصبية
‣ Deliveries	‣ الولادة



6. Proposal Guidelines

6.1 Proposal Content

This RFP seeks a response in the form of a proposal from short-listed vendors who will be capable and willing to carry the scope of work detailed in the previous section.

The RFP should cover the bill of items and the scope of services to be provided by the vendors. Vendors are also requested to state all conditions on the use of the proposal. We will take reasonable steps to honor these conditions regardless of whether the proposal is accepted or not. The vendor responses should be structured as follows:

6.2 Executive Summary

This section should introduce the company submitting the proposal. This section should contain a summary of the proposed proposal . The summary may be included in the cover letter, but should contain:

- How the proposed insurance plan is fit to cater to requirements of SCCI & Expo
- Summary of costs and investments

Please Note :

- You may find the SCCI & EXPO list members above the age of 60 but that is in accordance with the SCCI insurance application rules.
- The deductible rate for :
 - CAT VIP is 80 AED
 - CAT A is 100 AED
 - CAT B is 80 AED
 - CAT C is 25 AED
- It should include all the benefits above plus the dental coverage up to 3,500 AED for all categories : CAT VIP, CAT A, CAT B, & CAT C.
- Dental Cover is only up to AED 3,500 per person per year for all categories.
- Vaccinations are covered for all catagories - AED 100 per Vaccination.
- Physiotherapy covered with former approvals.
- Category C medicine cover limit is up to AED 3,500 per person per year.
- University Hospital Sharjah should be covered 100%

- The benefits are to be covered for Abu Dhabi members. They are using Daman benefits, we just need to upgrade them to cover all emirates. These members will be following Abu Dhabi Department of Health.
- Most of our employees are following DHA (Dubai Health Authority)
- Any additional benefits or additional hospitals and pharmacies other than the attached, **please provide the information in a separate sheet in bullet points.**

Option 1 includes also all of the above mentioned with the addition of:

- Psychiatric Treatment
- Cupping Therapy (Hijama) covered up to AED 1000 per year.
- Circumcision (Covered for baby up to age of 6 months)
- Knee and hip replacement excluding external Prosthesis devices
- Fistula, PUVA/UVB
- Thyroid gland related diseases, growth hormone
- Epilepsy, varicocele and hydrocele
- Vitamins and vitamin deficiency testing
- Spinal Subluxation (Spinal sickness to be covered as per the policy) - Covered up to AED 20,000 per year
- Cervical Cancer Screening
- Osteoporosis
- Optical benefits including glasses with frame and lenses up to AED 4000 per year
- Medicines limit to increase from AED 3500 to AED 4500 for CAT C only.
- **For Option 1**, please provide that cost of each additional benefit separately. For example, “ For Optical benefits including (glasses with frame and lenses) would cost an addition of AED XYZ “